

### INFORMACIONES COMENTADAS

## La Sociedad de Naciones dará a España 900 millones de pesetas-oro?

Desde el 21 de Agosto celebra reuniones en Ginebra el Comité del problema de créditos encargado de proponer soluciones de orden económico a la Sociedad de Naciones. Entre los primeros papeles de la agenda de examen, o que habrá ya aminado a estas horas dicho Comité, figura un memorándum o informe de la Oficina Internacional del Trabajo, proponiendo que se haga un provisto reparto de oro entre varias naciones, para el lo invierten en obras públicas y proporcionen a sus obreros en paro forzoso, trescientos treinta y cinco millones de pesetas de trabajo, que traducidas a precio, representarían la fastuosa suma de 17.975 millones de francos suizos o francos-oro.

El pasado año imaginó la Oficina Internacional de Trabajo, que para remediar el chômage en que se agotan las zonas económicas de Europa, no había mejor solución que un plan internacional de obras públicas: así, por ejemplo, una gran red internacional de carreteras modernas, otra red europea de vías navegables, otra de ferrocarriles y una red de abastecimiento de corriente eléctrica.

La Oficina Internacional del Trabajo, creyendo posible y viable su iniciativa, la ha expuesto a los gobiernos europeos padecidos de crisis de trabajo, invitando que concretaran las obras que podrían realizarse en sus respectivos países y la cantidad de miles que sería preciso invertir en ellas, terminando el número de jornadas que proporcionarían a los obreros sin trabajo.

Y he aquí las respuestas que ha recibido la Oficina Internacional y que han o transmitidas al Comité del Problema de Créditos, por si fuera cosa fácil contar los 17.975 millones y repartirlos entre veintinueve Estados que han respondido, hay nueve felices y prudentes, que han rechazado altaneramente el ofrecimiento. Inglaterra quisiera realizar la línea oro del túnel submarino bajo la Mancha o Canal de la Mancha, como decimos bárbaramente los españoles, pero las dificultades políticas y financieras que se oponen, no son de aquéllas que pueden vencerse y resolverse con dinero. La Unión de Repúblicas Soviéticas ha declarado soberbiamente, con un reto a la Oficina Internacional, al de socialistas, que en su régimen comunista, no se concibe ni conoce al oro con los brazos quietos y las manos improductivas. No hay allí para ellos, en todo caso, trabajo forzoso. Dinamarca, Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Portugal, Suecia y Suiza, han respondido que no quieren contraer deudas exteriores y se afanan para realizar sus propias obras, a sus propias posibilidades.

Te aquí los países que han aceptado la iniciativa de la Oficina Internacional: Alemania, Austria, Polonia, Rumanía, Checoslovaquia y España. A última hora han llegado las demandas de Bélgica, Hungría, Estonia, Letonia, Lituania y España.

Para hacer resaltar la modestia con que España se acerca a estos banquetes internacionales, acompaño el siguiente cuadro:

NACIONES	JORNADAS	DINERO
Francia	70 millones	8.845 mill.
Austria	32	3.015
Checoslovaquia	95	2.850
Italia	114	2.125
Polonia	19	900
Rumania	5	600

Los demás países no han cifrado concretamente sus peticiones. España ha propuesto la construcción de su red de ferrocarriles, en la que se invertirían 250 millones de pesetas en precio de jornales y el resto en materiales y utillaje para la explotación. Polonia, en cambio, pide que le hagan la nación casi nueva y casi entera: carreteras, canales, ferrocarriles, electrificación, casas baratas, etc. Bélgica anhela construir una carretera directa de Amsterdam a París, con lo que la influencia radial de aquel puerto extendería al Norte de Francia su zona de expansión. Austria sueña con la canalización.

España ha extendido las manos para recibir novecientos millones de pesetas-oro. El Consejo Superior ferroviario o el Ministerio de Fomento o el Gobierno entero, que hayan recogido así la iniciativa de la Oficina Internacional del Trabajo, se verían hartos comprometidos si se les preguntara por qué la demanda española se ha limitado a la construcción de ferrocarriles, que por títulos, necesarios y fecundos que parezcan llevan aparejado el riesgo de que su explotación sea cada día, progresivamente, más deficitaria y ruinosa.

No se nos van a regalar los novecientos millones ni se nos darán sus intereses y su garantía. Se trata, pues, en el caso de que el Comité del Problema del Crédito llegue a encontrar la fórmula financiera que sea manantial de los veintinueve o treinta mil millones necesarios, de un empréstito exterior, de una inflación de nuestra moneda, que vendría a recargar con sus intereses y amortización la cifra anual del presupuesto de gastos en 89 millones.

Si España está en condiciones de echarse al cuello el dogal o el yugo de una deuda exterior, pagadera en oro, para construir ferrocarriles, lo está, sin duda, también para construir carreteras nuevas y para conservarlas, que es arduo problema; lo está para terminar los pantanos y canales proyectados por las Confederaciones hidrográficas; lo está para edificar las quince mil escuelas que faltan en la nación y para completar su red de distribución eléctrica.

Lo está, sobre todo, para no recalar estas informaciones al país y no llevar calladamente la negociación de un empréstito exterior, que acabaría por dislocar toda nuestra economía y desvanecer toda esperanza de que la peseta recobre una estimación internacional, sin la que toda nuestra riqueza se trocaba en envile de azar y en quebrantos ciertos y en segura ruina.

Dionisio PEREZ  
(Prohibida la reproducción).

## El segundo Congreso Agrícola hispano rifeño

El domingo último se reunieron en la Granja Agrícola los agricultores de la zona oriental del Protectorado, para tratar de la estructuración del II Congreso Agrícola Hispano-Rifeño, y nombrar la Comisión del mismo.

Dicha Comisión, quedó constituida en la siguiente forma: Ingeniero agrónomo Delegado de la Delegación de Colonización, don Luis Lassa Vega; ingeniero jefe del Servicio de Montes, don Francisco Pérez Guerrero; presidentes y secretarios de los Sindicatos Agrícolas de esta región y don José Sisti Perrino.

Hoy, a las seis de la tarde en la Granja Agrícola, se celebrará la primera reunión de la Comisión organizadora del Congreso, bajo la presidencia del Ingeniero Delegado de la Dirección de Colonización señor Lassa Vega.

Se acordó celebrar la segunda sesión inaugural el día 7 de Octubre próximo.

## A MEMORIA DE LA JUNTA MUNICIPAL

### ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE

#### XVIII

#### AMPLIACIONES PARA EL PORVENIR

Queríamos exponer la situación actual del problema circunscrito, como he visto, a los dos primeros puntos de la agenda, aprovechamiento integral de aguas de Yasinien y nuevas captaciones del Gurugi, para completar la dotación diaria de 100 litros por habitante. Cuando se posea este caudal, podrá lanzarse el proyecto general de distribución y tenemos fundamentos para creer que el plazo no excederá del año 1932. Entonces habrá terminado una preocupación de treinta años por resolver el problema fundamental de la higiene urbana.

En nuestra ciudad, 9.000 habitantes tenía Melilla en 1908; al año siguiente la población pasa de 20.000.

Si la ciudad normaliza su vida y por tanto su crecimiento, podemos afirmar que dentro de cincuenta años Melilla tendrá 100.000.

Ahora bien, ¿posee Melilla reserva que garantice su futuro esplendor? Es preciso ir pensando en las ampliaciones para que los acontecimientos inesperados nunca sean trastornos que sofocan la vida melillense.

Por fortuna, el porvenir se ofrece optimista; tenemos los manantiales de Trara y Berguel, capaces de rendir cada uno un caudal doble de los diez litros por segundo aforados últimamente.

Por razones económicas y políticas, no son conducidas hoy estas aguas a Melilla.

Pero aun reservando estos manantiales para un caso de extrema necesidad, es posible ampliar el programa de captaciones en el Gurugi.

Pensemos que la falda oriental de esta formación volcánica, frente a Melilla, sobre la cota 200, abarca un área que se acerca a 50 kilómetros y como las labores de Yasinien demuestran que cada kilómetro es capaz de alimentar manantiales de más de tres litros por segundo, resulta que si captáramos a fondo todo el agua infiltrada en dicha vertiente, lograríamos el manantial que necesitara la Melilla del año 1980.

Y todavía quedan las reservas de la vertiente occidental del Gurugi, capaces de sostener juntamente con las actuales una población próxima al medio millón de habitantes.

Y cuando Melilla excediera este límite podría pensarse en el aprovechamiento del Muluja, si antes no se hubieran de-

D. O. M.  
El Excelentísimo Señor

## Don Antonio Morante Leytre

CONTRALMIRANTE DE LA ARMADA  
Falleció en el día de ayer, a las 13, a los 73 años de edad

R. I. P.

Su desconsolados: esposa doña María Sanchez; hijos, doña María, don Alfonso, doña Carmen, don José y doña Milagros; hijos políticos, don Patricio de Azcárate, don Carlos Bang y doña Dolores Jiménez Murat; hermanos, y demás familia.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, y les suplican se sirvan encomendarlo a Dios, y asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar hoy, a las 11 de la mañana, desde la casa mortuoria, Pabellones de Ingenieros núm. 2, hasta la Plaza Comandante Benítez, donde se despide el duelo, y por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.  
(No se reparten esquelas ni se admiten coronas).

dicado todas sus aguas al riesgo de las llanuras del Zaio y Beni-Snassen.

### 6.-COMPRA DE TERRENOS

Un error se había cometido desde la iniciación de los trabajos de Yasinien, no adquirir los terrenos necesarios para las obras de captación y distribución.

En 1928, se comisionó al Presidente de la Comisión de Fomento para que se llevara a cabo las negociaciones de compra; duraron un año, y ni auxiliado por el Bacha, adelantó un paso. Todos sus mostraban conformes con que la Junta Municipal hiciera las obras necesarias sin la venta como había precedido su antecesora la de Arbitrios. Ante la negativa a vender, se trató de la cesión gratuita que sus dueños manifestaban estar dispuestos a conceder. Nueva negativa, se pretextó de no ser preciso asegurando que lo mismo que no habían cambiado reclamación alguna por la primera parcela, tampoco habrían de hacerlo por las demás.

Parécia, expuesta la ocupación de terrenos sin la previa propiedad. Mal aconsejados los indígenas, después de haber accedido fácilmente a la ejecución, podían pretender ventajas derivadas del derecho musulmán, cuando se realizan en terreno ajeno. El Imán Matek dice: «El que hace obra o pozo en terreno de otro, es para el dueño del terreno.»

Según el Uchei Talet: «Cuando las dos partes proceden de buena fe, sea en la siembra o en obras, el dueño del terreno lo es de la siembra o construcción y el otro tiene derecho a que se le abonen los materiales o siembra y los gastos.»

Cantidades dedicadas al Abastecimiento de Aguas	Pesetas
Embovedado de las galerías de Yasinien...	70.000,00
Del superávit del presupuesto de 1928...	300.000,00
Id. id. id. de 1929, para captaciones en el barranco del Lobo...	80.000,00
Para la aducción a la Plaza de España, del superávit de 1929...	325.000,00
Para distribución en el Barrio Reina Victoria y fuentes de Cabrizas y Príncipe...	300.000,00
TOTAL	1.074.000,00

## El problema del paro forzoso en Melilla

¿Qué medidas inmediatas pueden ponerse en práctica para hacer frente a la crisis de trabajo en Melilla?

¿Qué soluciones considera necesarias para en plazo menos agobiador se restablezca en Melilla el equilibrio entre la demanda y la oferta del trabajo?

D. Pascual Luzán, ingeniero director de la Junta de Fomento

### PRIMERA PREGUNTA

—El fomento de las obras particulares, el incremento de las municipales, o del Estado, no bastaría a resolver el problema de la crisis obrera de Melilla.

El número de los parados aumenta día en día y no por disminución de obras, sino más bien por la llegada constante de obreros sin trabajo que desembarcan a diario en esta ciudad.

Tómense por quien correspondan las medidas necesarias para evitar esta aportación de brazos sobrantes; favorízase por todos los medios la repatriación de los obreros que no están arraigados en Melilla por larga permanencia o por vínculos familiares, y sobre todo abórrese con valentía el problema de separar de un modo radical los verdaderos sin trabajo, de los que al amparo de ellos solo buscan la limosna que les permita vivir sin realizar el menor esfuerzo para ganarse el sustento.

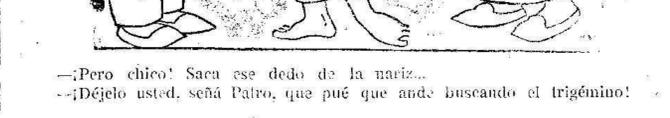
### SEGUNDA PREGUNTA

Muy difíciles son las soluciones para llegar al equilibrio apetecido entre la oferta y la demanda de trabajo, y ninguna de ellas de rápida aplicación.

El aumento constante de los salarios con el consiguiente encarecimiento de los artículos de primera necesidad, que dificultan la vida del proletariado, forman un círculo vicioso del que es muy difícil salir.

Este aumento de los jornales es debido a la discontinuidad del trabajo, principalmente; y así se observa que los más crecidos son aquellos en que por las condiciones de irregularidad de la labor, realizada no puede alcanzarse diariamente.

En toda empresa, en toda organización de trabajo, existen siempre cuadrillas volantes que sin tener asignada obligación fija, atienden a las mil contingencias que se presentan, con manifiesto beneficio para los intereses de la empresa.



—Pero chico! Saca ese dedo de la nariz...  
—Déjelo usted, señá Patro, que pué que ande buscando el trigémino!

## Agresión a un periodista

Nuestro querido compañero en la prensa don Jaime Tur, director de «La Gaceta de Melilla», ha sido víctima de una agresión.

Anteanoche, hallándose el señor Tur, con varios amigos, en la terraza de un café de la Avenida de la República, fué requerido por un empleado temporero del Ayuntamiento. Juntos se alejaron algunos pasos y casi sin mediar palabra, nuestro compañero fué agredido por el citado funcionario.

Varias personas, que presenciaron lo ocurrido evitaron con su presencia que el incidente tuviera mayores proporciones.

Por lo inesperado de la agresión, y causas que la originaron, un breve comentario periodístico a una de las sesiones de nuestro Consejo, en el lugar del suceso oímos muchas enérgicas protestas, a las que unimos la nuestra.

Y del obrero que asegura su jornal diario, justa aspiración, que tiene que compensarse caso de no poderse obtener, con lo elevado de éste.

Estúdiese en la sociedad el sistema de trabajo continuo, que asegura el jornal y nos acercaremos a este equilibrio tan deseado.

## D. Manuel Jiménez, y D. José Moyano, del Sindicato Unico del Ramo de Construcción

### A LA PRIMERA

—Prohibición inmediata de trabajos que se hacen en distintos cuarteles por soldados, lo que daría ocupación a un sinnúmero de obreros civiles.

Desviación y canalización del río de Oro.

Demolición del monte de San Lorenzo, y venta de los solares en dicho terreno, con un plazo determinado para obras.

Dar facilidades para la implantación de industrias y colonización.

### A LA SEGUNDA

—Construcción del dique Sur.

Construcción de un barrio de casas baratas.

Reurbanización de la ciudad en condiciones higiénicas.

Apertura total de la calle de Vallesca.

Que sea un hecho la obra del pantano del Muluja, que se hable menos, y se haga más.

## D. Cristóbal Canales, Presidente de la Federación Local del Trabajo

### CONTESTACION A LA PRIMERA

—La medida la creo tan fácil para el momento y pensando en la localidad que bastaría acrecentar las obras actuales e impulsar las solicitadas. Demos la sensación de un gran valor cívico; elevemos nuestras voces para que sean oídas y, si no... ya sabéis; para el futuro, no aventuremos.

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### AVISO

Se pone en conocimiento de nuestros abonados y del público en general, que a partir del 1.º de Septiembre, quedarán establecidas las oficinas de esta Compañía en su nuevo edificio de la calle Canalejas, con entrada por la calle que le separa de la Iglesia, donde estarán conjuntos los servicios técnicos y administrativos.

Melilla 28 de Agosto de 1931

LA DIRECCION

## En el Casino de Clases

### Conferencia del Sr. Díez

En el Casino Militar (Segunda Sección), dió el domingo una conferencia acerca del tema «Respetos sociales», el alcalde de Melilla don Antonio Díez.

Presidió el acto, el presidente del Casino don Adonis Rodríguez, acompañándole el presidente accidental de la Cámara de la Propiedad señor Cuadros, Juez municipal señor Sánchez del Rosal, presidente de la Unión Gremial señor Vila, director del Casino Español señor Molineros, vicepresidente del Casino Militar (Segunda Sección) señor Antoliano, y varios directivos de este centro.

El señor Rodríguez, en elocuentes términos, hizo la presentación del conferenciante, haciendo resaltar el esfuerzo realizado por el señor Díez, en su actuación social.

Puso de relieve los trabajos realizados por dicho señor para organizar la clase trabajadora y los entusiasmos que ha puesto en dicha obra.

Seguidamente, el señor Díez dió principio a la conferencia, agradeciendo la invitación que se le había hecho para ocupar la tribuna del Casino, e inauguró el ciclo de conferencias que dicho centro ha organizado.

Habló de la familia, estimándola como la sociedad más antigua de la cual son prolongación la sociedad y las colectividades. Trató del funcionamiento de las diversas entidades, poniendo de relieve la necesidad de que haya entre todos los que la forman una afinidad espiritual a fin de realizar obra provechosa.

## Desinfectantes e Insecticidas

### VICENTE MARTÍNEZ (Droguería Modelo)

Avenida de la República, 18

### SEGUNDA PREGUNTA

—En el estado actual de cosas, y sin llegar a un concierto profundo en todos los aspectos sociales, es imposible establecer el equilibrio entre la oferta y la demanda; siempre estaría el fiel de la balanza moviéndose según las fuerzas que le solicitaran.

Tres factores: producción, distribución y consumo son los que únicamente hay que equilibrar, y... solamente tiene la balanza dos platillos.

## D. Ricardo Fius, teniente alcalde (de la Minoría federal)

—He afirmado que aquí no debería haber problema de parados, y que lo que existe es un problema de indigencia.

Hay una muchedumbre que ha perdido todo hábito de trabajo y que se ha acogido en la protección de la caridad más o menos organizada. Me refiero a esos seres moralmente desgraciados que en lenguaje católico, se llaman pobres.

Los mismos que en Norteamérica llamamos «brazos nulos» y en las repúblicas soviéticas llaman de una manera que no quiero transcribir.

El trabajador, el verdadero productor, que no tiene la noción de un oficio determinado o de una manera de hacer algo en cualquier obra de conjunto, aunque esté dentro del sistema Taylorista más rabioso, siente el orgullo y la dignidad del que sabe hacer y considera humillante para él, la acción de la caridad.

Este pide trabajo y a sus clamores se unen los de los otros, los de aquellos que no han querido trabajar nunca, y entra la confusión.

La indigencia de brazos no voluntariosos se lleva una parte importantísima del presupuesto municipal en detrimento de la ayuda que podría prestarse a los verdaderos obreros.

Por otro lado, la filtración de obreros sin colocación que vienen de España, y del Protectorado, es lo que contribuye que aquí se aumente.

Es inútil que el Ayuntamiento repatrie por su cuenta a individuos que han venido aquí y no encuentran medios de vida, pues si hoy se embarcan un número determinado de ellos, viene mañana un número mayor. El control de entrada no está en manos del Ayuntamiento.

Cuando las autoridades correspondientes se decidieran a organizar ese control, en poco tiempo el llamado problema del paro quedaría reducido a su mínima expresión.

Entonces esa mínima expresión la podría resolver sin agobios el Ayuntamiento, y por otro lado extirpando o reduciendo la indigencia, podrían dedicarse las consignaciones a asistencia social y beneficencia, a su verdadera finalidad por provecho de las clases genuinamente trabajadoras que son las que en definitiva tienen toda clase de derechos.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

### NOTICIAS MILITARES

#### CONCURSOS

Se anuncian concursos para cubrir cuatro vacantes de tenientes de Caballería en la Escuela de Equitación.

#### RETIROS

Se concede el retiro en la Guardia Civil, a dos tenientes coroneles, un comandante, seis capitanes y dos tenientes. En Infantería, a siete comandantes, setenta y siete capitanes, noventa y cuatro suboficiales y siete alféreces. En Oficinas Militares, un archivero, y cuarenta y siete escribientes de primera.

Compañía de Mar, primero y segundo Patrón. También se concede el retiro a doce suboficiales de Infantería, un suboficial maestro de banda; dos sargentos; quince músicos de primera y treinta y uno de segunda; dos cabos de tambores; diez y siete maestros y auxiliares del personal de Artillería.

#### A LAS INTERVENCIONES DE TERTIUM

Pasa destinado a las Intervenciones Militares de Tercium, el teniente de Infantería don Enrique Marra.

#### DESESTIMADA

Se desestima la instancia de mejora de antigüedad solicitada por el teniente de Intendencia de la Comandancia de Melilla don Ernesto del Pino.

#### CONCURSO

Se anuncia concurso para cubrir una plaza de juez militar de Ceuta.

#### DESTINOS DE ARTILLERIA

Publica el «Diario» los siguientes destinos de Artillería: Teniente coronel, en situación de disponible en Melilla, don Antonio Acuña, al tercer ligero. Comandante, don Francisco Díaz Otero, de disponible en Melilla, al cuarto de a pie. Capitán don Carlos Bonaplata, de las Intervenciones del Rif, al primero ligero. Alférez don Gonzalo Cantón, de disponible en Melilla, al sexto ligero. Teniente don José Olivada, de la Comandancia de Melilla, al tercer ligero. Tenientes, don José Redondo, de la Comandancia de Ceuta, a la de Melilla; y don Manuel Díez Folgado, a la de Ceuta.

#### DESTINOS DE INTENDENCIA

Comandante, don Juan Saavedra, de disponible en Melilla, a la tercera Comandancia. Capitanes, don Augusto Avilés, del Parque de Melilla, al Parque de Valladolid; y don Fermín Prados, de disponible en Melilla, al hospital de Palma de Mallorca. Tenientes don Adolfo Bonst, del Depósito de Recría de Jerez; don Juan Sanz, de disponible en Melilla, al Depósito de Recría de Feja; don Ramón Alende, de la Comandancia de Melilla, a la Pagaduría de Haberes de la octava división; don Manuel Sevilla, del Parque de Melilla, a la Pagaduría, de la primera división.

#### DESTINOS DE SANIDAD

Capitanes médicos don Tomás Herrera, de la Comandancia de Melilla, al regimiento de Infantería número 23; don Antonio Amor, de las Intervenciones de Melilla, al regimiento de Infantería número 4; don Defonso Villabona, del hospital de Melilla, al regimiento de Infantería número 13; don Juan Ortega, de contingencias en el Rif, al primer grupo de la primera Comandancia; don José Torres, de Ingenieros de Melilla, al tercer grupo de la primera Comandancia; don José Fernández, de contingencias de Melilla al tercer grupo de la segunda Comandancia; y don Jesús Sáez, de las Intervenciones del Rif, al tercer grupo de la segunda Comandancia.

#### DESTINOS DE INFANTERIA

Comandante, don José Álvarez Entrana, al Tercio. Capitán, don José Pérez Odena, de disponible en Melilla, a Regulares de Alhucemas; y teniente, don Eduardo Rodríguez Rienda, del regimiento 41 a Regulares de Melilla.

#### DESTINOS DE INGENIEROS

Comandante don Inocente Sicilia, de la Inspección de Marruecos, al ministerio de la Guerra. Tenientes don Antonio Álvarez, del batallón de Zapadores número 1, a la Comandancia de Ingenieros de Marruecos; don Jesús Fernández Carrión, del séptimo de Zapadores; don Juan Cruz, del séptimo de Zapadores; don Enrique Conde, del grupo mixto de Menorca; don Francisco Parra, del segundo de Zapadores; y don Federico Méndez, de Ferrocarriales, a la Agrupación de Radiotelegrafía de África.

#### DESTINOS DE CLASES DE ARTILLERIA

Suboficiales don Isaias Alarcón, de supernumerario en la Comandancia de Melilla, al regimiento número 13, y don Juan Navarro, de supernumerario en Melilla, al regimiento número 15. Sargentos, don Antonio González, de la Comandancia de Melilla, al regimiento de a caballo. Suboficiales, don Agustín Santiago y don Federico Montenegro, de supernumerarios en Melilla, al regimiento de Montaña número dos. Don Juan Martínez Carrillo, de supernumerario en la Comandancia de Melilla, al regimiento de Costa número 2; don Angel Barrachina, de supernumerario en la Comandancia de Melilla, a la misma de plantilla. Sargentos, don Vicente Medina, don Antonio Galán, don José Luque y don José Pucurul, los dos primeros, en situación de supernumerario en la Comandancia de Melilla, y los otros de los regimientos ligeros once y quince, a la Comandancia de Melilla.

### DESTINOS DE CLASES DE INGENIEROS

Suboficiales don Francisco Ortega, del suprimido regimiento de Radiotelegrafía de África, al Centro de Transmisiones. Sargentos don Isaul Baroch, del batallón de Melilla, a la Comandancia de Marruecos, y don Constantino de las Heras, de la Agrupación de Radiotelegrafía, al Parque Central de automóviles.

### DESTINOS DE CLASES DE INTENDENCIA

Sargentos don José Calvo, de la Comandancia de Tropas de Melilla, a la segunda Comandancia, primer grupo; don Severiano Martínez, de la Comandancia de Melilla a la segunda Comandancia, primer grupo; don Manuel Soriano, de la Comandancia de Melilla, a la tercera Comandancia, primer grupo y don Herminio Corral, de la cuarta Comandancia, segundo grupo, a la Comandancia de Tropas de Melilla.

### DESTINOS DE CLASES DE SANIDAD

Suboficial de Sanidad don Germán Alonso, del tercer grupo de la segunda Comandancia, a la Comandancia de Melilla.

### DESTINOS DE MAESTROS ARMEROS

Publica el «Diario» los siguientes destinos de maestros armeros. Don Jesús Fueno, del regimiento 41, al grupo de Regulares de Alhucemas; don Dámaso García del regimiento 44, al mismo de plantilla y don Celso Martínez, del regimiento 44, al 27.

### DESTINOS DE AJUSTADORES

Ajustadores, don Pedro Moreno, de la Comandancia de Artillería de Melilla, al 14 regimiento ligero y don Enrique Pariente, de la Comandancia de Artillería de Melilla, a la misma de plantilla.

### DESTINOS DE GUARNICIONEROS

Don Prudencio Toledo, del batallón de Ingenieros de Melilla, al mismo de plantilla y don José González Moreno, del regimiento de Artillería del Rif, al 10 ligero.

### MATRIMONIO

Se concede licencia para contraer matrimonio con doña Olga González Medientes, al teniente de Artillería don César Ordaz y con doña Carmen González Giraldez, al teniente de Artillería don Antonio Rodríguez Estévez.

### SAN HERMENEGILDO

Se concede la placa de San Hermenegildo, al comandante de Infantería don Pompeyo Galindo, y la cruz de la misma orden, al teniente don Hermenegildo Mata.

### MAS RETIROS

Se concede el retiro para Melilla, a los capitanes de Infantería don Manuel García Navarro, don Antonio Moreno Berá, don Manuel Ortega y don José Partides. También se concede a los tenientes don Paulino Faerna, don Antonio García Echevarría, don Manuel Ipiens y don Juan Ortells, y al oficial primero de Oficinas Militares don Francisco Llerandi y al auxiliar de almacenes de primera, don Fidel Sevilla.

### NOTAS DE CEUTA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

#### ENTREGA DE BANDERAS A LOS CUERPOS DE LA GUARNICION

Ceuta 31. El domingo, a las once de la mañana, se celebró en la explanada del muelle de la República, con gran solemnidad, el acto de entrega de las banderas a los Cuerpos de la guarnición, regaladas por el pueblo. Asistieron el Alto Comisario interino, general Cabanellas, todas las autoridades civiles y militares, el Ayuntamiento en pleno y enorme gentío. Actuaron de madrinas varias señoras de la localidad, presididas por la señora del alcalde señor Oliviera. Durante todo el día, numerosas señoras postularon por las calles, vendiendo banderitas. Obtuvieron lucida recaudación.

#### CORRIDA DE NOVILLOS

Ceuta 31. Por la tarde, se celebró una corrida de toros, lidiándose bichos de la ganadería de Argoso, que resultaron buenos. Actuaron los diestros Gordillo, Rebutina y Niño del Matadero, quedando todos muy bien. Los tres diestros oyeron ovaciones y cortaron orejas. A la corrida asistió el Jefe de la zona.

#### EL PASO DEL «ZEPPELIN»

Ceuta 31. A las tres de la tarde, pasó sobre esta población el dirigible «Conde de Zeppelin», siendo presenciado por enorme gentío. La aeronave voló muy bajo, desapareciendo con rumbo al Sur.

#### CORRESPONSAL

### Doctor TOME

De las Clínicas Nacionales y Extranjeras. Especialista en PARTOS y enfermedades del EMBRIZO y enfermedades de MATRIZ, GÉMITO-URINARIAS y SECRETAS. Electroterapia, Uretoscopia, Cistoscopia. — Diatermia. De 4 a 7. O'Donnell, 34, 1.º, izqda. Teléfono 363

### DEL EXTRANJERO

## Sobre una supuesta agresión al Presidente de la república argentina

### Un ex rey penetra en su casa por una ventana. A la salida de Ghandi se producen graves disturbios. Bautizo de un anciano israelita. Un fuerte temblor de tierra causa muchas víctimas

#### EL ESPECIFICO DE UN RUSO

Nantés 31. Un exilado ruso publicó hace tiempo un anuncio, diciendo poseía un medio para curar las enfermedades crónicas. Numerosos enfermos escribieron al ruso, presentándose muchos de ellos en su domicilio. Hacía pagar por el medicamento sumas que oscilaban entre doscientos y trescientos francos. Se trata de un producto inofensivo, que como es natural no hacía efecto en los enfermos. La policía fue descubierta el hecho, después de haber vendido el individuo de referencia, más de tres mil francos.

#### LOS APARATOS QUE PRESENTARA INGLETERRA A LA PRUEBA SCHENEIDER

Calshot 31. Misteriosos individuos han tratado los días pasados de penetrar en la estación aérea de Calshot, donde se hallan los aviones que Inglaterra presentará a la prueba Schenider. Se dice que esos individuos han tratado de sorprender los secretos que interesan a la seguridad de Inglaterra, secretos de extraordinaria importancia y de un valor internacional eminente. Los oficiales del ministerio del Aire no pueden todavía pronunciarse, pero se asegura que va a redoblar la vigilancia hasta que se celebre la prueba para la copa Schenider.

#### EL MANDATO DE FRANCIA EN SIRIA

Paris 31. El ministerio de Negocios ha enviado una nota a la prensa, desmintiendo que el mandato de Francia en Siria, vaya a terminar por ahora. La verdadera situación es la siguiente: Dando cuenta a la Comisión de Mandatos de la Sociedad de Naciones, de los progresos llevados a cabo por Siria y el Líbano en el transcurso del año 1929, el representante acreditado del Gobierno francés ha señalado que los resultados obtenidos en los asuntos de carácter político, económico y administrativo, permiten pensar en el momento en que las relaciones entre Francia y estos países, actualmente reglamentados por acta de mandato, pueden establecerse sobre una base contractual, conforme al grado de evolución que les alcanza.

#### MILLONES DE EDIFICIOS DESTRUIDOS

Han Keu 31. Según un informe del Cuartel General de la Gendarmería de Han Keu, las recientes inundaciones, ciento sesenta mil casas y otros edificios han quedado destruidos, dejando sin habitación a seiscientos ochenta y dos mil personas, o sea, la mitad de la población local. Se ha comprobado que diecisiete cincuenta mil personas han perecido y que el número de refugiados se eleva aproximadamente a medio millón.

#### MAC DONALD, SATISFECHO

Londres 31. El Presidente del Gobierno inglés, Mr. Mac Donald, al salir de Escocia, en avión para regresar a Londres, con objeto de asistir al Consejo de ministros, manifestó encontrarse satisfecho de las decisiones que adoptó la pasada semana. El avión llegó a las trece horas y veinte minutos a Londres, sin novedad.

#### UNA BATALLA DECISIVA

Sanghay 31. Las tropas regulares chinas, han conseguido sorprender al grueso de las fuerzas comunistas, en las fronteras de las diversas provincias. Se dice que en estos momentos se está librando una batalla que se considera decisiva.

#### GHANDI EMBARCA PARA LONDRES

Bombay 29. Ghandi ha embarcado con rumbo a Londres, para participar en los trabajos de la Conferencia de la Tabla Redonda. Le despidió enorme multitud, que le manifestaba incesantemente su adhesión y entusiasmo. Ghandi pronunció un discurso invitando al pueblo indio a esperar con fe las gestiones de sus representantes en Londres. Se produjo un choque entre la muchedumbre y un grupo de miembros de la Bandera Roja, que atacaban a Ghandi y lanzaban gritos subversivos contra Inglaterra. Después de restablecida la calma, fueron recogidos dos comunistas gravissimamente heridos.

#### EL MAL TIEMPO EN ITALIA

Roma 29. En toda la región septentrional de la península italiana, continúa el mal tiempo. Han descargado formidables borrascas y granizos, produciendo grandes daños en los viñedos y en las cosechas. Algunas aldeas se han inundado por desbordamiento de los ríos.

#### UN ANCIANO ISRAELITA, RECIBE LAS AGUAS DEL BAUTISMO

Roma 29. En la residencia de las Hermanitas de los pobres, ha sido bautizado un israelita, que cuenta ochenta y tres años de edad. Ofició en la ceremonia el Cardenal Lepicier, celebrándose de modo muy solemne.

### A UN EX REY LE TOMAN POR UN LADRON

Ginebra 29. Se ha divulgado un suceso, del que ha sido protagonista el ex rey de Afganistán, Amanullah. Regresaba a su hotel, sito en la región de Mogreb, y habiendo perdido las llaves, violó una ventana baja y por ella penetró. Aprecibidos los vecinos, y creyendo se trataba de un malhechor, avisaron a la policía, que entró en el hotel por la misma ventana, encerrando al ex soberano. Después de comprobarse que se trataba de un error, pidieron excusas los agentes de la autoridad.

### ARROLLA A UNA MOTO Y MATA A SUS TRES OCUPANTES

Londres 31. Cerca de Wansca, un tren arrolló en el paso a nivel a una motocicleta, matando a los tres ocupantes.

### ALDEAS DESTRUIDAS POR UN TERREMOTO

Karachi 31. Numerosos pueblos y aldeas de Boluchistán han quedado totalmente destruidas, a consecuencia de un violentísimo terremoto. Hasta ahora se sabe que hay tres muertos y varios centenares de heridos. No hubo más víctimas, porque la población, al sentir los primeros movimientos, huyó al campo.

### UN ALBASIL LOCO, INTENTA PENE TRAR EN EL PALACIO DEL GOBIERNO

Buenos Aires 31. Un obrero albañil, presa de fuerte ataque de locura intentó penetrar en el palacio del Gobierno. La guardia exterior se opuso a ello, y entonces el demente hirió gravemente con una navaja a tres soldados. El también resultó con graves heridas. Ha quedado desmentido el rumor que aseguraba que el albañil tratara de agredir al Presidente de la República, que había abandonado el palacio momentos antes.

### DISTURBIOS COMUNISTAS

Santiago de Chile 31. Durante los últimos días se han registrado en distintos puntos de la nación, disturbios comunistas y colisiones con la policía. Hasta ahora se sabe que han resultado varios muertos y numerosos heridos. El Gobierno ha ordenado a los Gobernadores que se empleen los medios más enérgicos para evitar la repetición de estos hechos.

### La próxima Conferencia de Ginebra

#### EL JEFE DE LA DELEGACION BRITANICA

Londres 31. Lord Cecil, jefe de la delegación británica del Consejo de la Sociedad de Naciones, ha marchado a las dos de la tarde a Ginebra.

#### PARA ASISTIR A LA CONFERENCIA

Paris 31. El ministro polaco de Negocios Extranjeros, Zaleski, marchó anoche con dirección a Ginebra. El ministro de Estado español señor Lerroux, permaneció toda la tarde en el hotel despatchando asuntos corrientes. El delegado español señor Madariaga ha dicho que hoy intervino en el debate motivado por el delegado soviético, sobre el proyecto del pacto de no agresión. Los delegados elogiarán la intervención de la delegación española.

#### NOTICIAS DE AVIACION

#### ITALIA COMPRA UN AVION GIGANTE

Berlin 29. El avión gigante «D. O. X. 2», construido por cuenta del Gobierno italiano, ha salido para Spezia. Lo manda el capitán aviador Agnesi. Hizo el viaje por encima de las Alpes, elevándose a una altura de tres mil metros. El peso total del aparato, en orden de marcha, es de cuarenta y dos toneladas.

#### HIDROAVIONES QUE CAEN AL MAR

Gloucester 29. Un hidroavión comercial, ha caído al mar con catorce personas, entre tripulantes y pasajeros. Uno de estos últimos se ahogó. Los tres restantes permanecieron sujetos a los flotadores durante dos horas, hasta que los recogió una barca de pesca. El hidroavión de la línea Marsella-Argel ha caído al mar en la costa de Port-Vendres. Lanzó dos radios señalando el peligro en que se encontraba. Ha sido encontrado a cuarenta y cinco millas, tomándolo a remolque un barco a motor.

### EN PROVINCIAS

## A la salida de un mitin intentan agredir a un sacerdote

### El «Zeppelin» ha volado sobre España. Catástrofe automovilista cerca de Lugo. Los metalúrgicos de Barcelona vuelven al trabajo

#### DINAMITA, MECHA, PISTONES Y DETONADORES

Barcelona 31. Los agentes de arbitrios observaron que un individuo llevaba un bulto de grandes dimensiones. Al ser interrogado sobre el contenido del bulto, el desconocido lo dejó en el suelo, mientras daba amables explicaciones a los agentes. Aprovechando un descuido de éstos, se dio a la fuga abandonando el envoltorio. Este contenía diez paquetes de dinamita especial, de kilo y medio cada uno, dos rollos de mecha, y cuatro cajas de pistones y detonadores. El bulto fué depositado en el cuartelillo de la primera brigada de la barriada de San Martín, y más tarde en un carro blindado fué llevado al Campo de la Bota.

#### LLEGADA DEL GENERAL GIL YUSTE

Vitoria 31. Ha llegado procedente de Madrid el general Gil Yuste, para inspeccionar las fuerzas que tomarán parte en las maniobras. Esta mañana marcharon con dirección a Alsasua, 21 automóviles de Intendencia, con aprovisionamientos. También han marchado un batallón de Infantería y dos baterías de Artillería.

#### MUERTE DE UN SOLDADO

Baeza 31. En el depósito de Sementales, un caballo coceó al soldado Andrés Herrera. Este ingresó en el hospital con graves heridas en el pecho y en el vientre. Cuando se le practicaba la primera cura, dejó de existir.

#### CONFLICTO RESUELTO

Valencia 31. El Gobernador civil ha manifestado que en vista de que el conflicto de la compañía de electricidad «La Electrica» se agrava por momentos, hasta el extremo de que para mañana tenían los obreros acordado ir a la huelga, reunió a los patronos y trabajadores, consiguiendo con su activa intervención, la solución del conflicto. Los obreros han retirado las órdenes sobre el paro.

#### LLEGADA DE DON MELQUIADES

Gijón 31. Procedente de Madrid ha llegado esta mañana don Melquiades Alvarez, por encontrarse enferma grave una hija suya. Barcelona 31. En la calle de Barriounevo, un grupo de huelguistas agredió al empleado de la Telefónica don Martín Grago, resultando herido en diferentes partes del cuerpo. Parece que la víctima facilitó el nombre de sus agresores.

#### EMPLREADO, HERIDO

Barcelona 31. En la calle de Barriounevo, un grupo de huelguistas agredió al empleado de la Telefónica don Martín Grago, resultando herido en diferentes partes del cuerpo. Parece que la víctima facilitó el nombre de sus agresores.

#### Quince muertos y treinta heridos en accidente de automóvil

Lugo 31. Se ha registrado un funesto accidente de automóvil que ha causado penosísima impresión. Ayer con motivo de la romería de San Vicente, a la que asistió enorme concurrencia, marcharon al lugar de la romería, distante 15 kilómetros de la ciudad, muchos vehículos ocupados por numerosos romeros. Uno de aquellos era un autobús en el que iban cincuenta viajeros. Cuando regresaba a Lugo, por la carretera de Santiago, frente a un balneario el autobús, hizo un pronunciado viraje chocando contra el pretel de la carretera, que se rompió. El vehículo cayó por el terraplén, dando varias vueltas de campana. Los viajeros de los vehículos que venían a Lugo prestaron auxilio a las víctimas, pudiendo observar un cuadro aterrador. Siete viajeros quedaron muertos en el acto, y los restantes ocupantes del coche se hallaban heridos. Entre las personas que estaba en el balneario, el accidente produjo penosísima impresión, comenzando a prestar los primeros trabajos de salvamento. De entre las astillas del coche, fueron extraídos siete cadáveres. Los médicos que llegaron de distintos puntos prestaron asistencia a los heridos, pero el estado de algunos era de tal gravedad, que dejaron de existir. Durante la noche fallecieron algunos, alcanzando el número de muertos a quince, pero se teme que fallezcan otros tres, cuyo estado es desesperado. Los restantes ocupantes del autobús sufren heridas de consideración.

#### MAS DETALLES. EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

Lugo 31. El Ayuntamiento se reunió en sesión extraordinaria, acordando que constase en

### La Benemérita se tirotea con los huelguistas

Zaragoza 31. Esta tarde llegó al Paseo de la Independencia un equipo de empalmadores de la Telefónica para arreglar varias averías cometidas en actos de sabotaje. El equipo iba en un camión, protegido por dos parejas de la Guardia civil. Una vez reparada la avería, subieron al camión y cuando regresaban al edificio de la Telefónica, de un grupo de obreros que se hallaban parado en dicho Paseo, partieron varios disparos contra el camión. Inmediatamente la Guardia civil hizo algunos disparos, para repeler la agresión resultando cuatro heridos, uno de ellos de extrema gravedad. Este herido se llama Isidoro Florián. Otro de los heridos, es Felipe Zarzuela, bolones de un bar, que estaba cobrando a unos clientes. Recibió un balazo de mauser en la pierna derecha que se le lastró en la amputación. También otro de los heridos es el cobrador de un tranvía de la línea de Terceros. Este recibió un balazo en el pecho, siendo su estado grave. Recibió un balazo hundiéndose dentro del tranvía. El herido que agoniza, Isidoro Florián iba pro medio de la calle, pues salía de un establecimiento de tomar café. El suceso ha causado gran impresión pues todas las víctimas son precisamente ajenas a la huelga de la Telefónica. En el momento de ocurrir el hecho fue detenido un individuo llamado Marcos Esteban, cuando se encaramaba por un poste para cortar los hilos que cubrían de reparar los empalmadores. También fué detenido, frente a Telefónica, otro sujeto por proferir insulto a la Guardia civil.

### PRECAUCIONES, TAXIS Y TRANVIA SE RETIRAN DE LA CIRCULACION

Zaragoza 31. En las primeras horas de la tarde, dejó de existir en el hospital el herido Isidoro Florián. El Gobernador civil ha adoptado grandes precauciones, pues se nota gran agitación entre el personal obrero. Se han retirado de la circulación todos los taxis y tranvías. Fuerzas de la Benemérita y de Seguridad patrullan por las calles. Se dice que la agresión contra el camión donde iban los obreros de la Telefónica y dos Guardias civiles, la realizó un solo individuo, disparando todo el cargador de la pistola que llevaba. Se dice que los obreros, como protesta por los sucesos registrados, se proponen declarar la huelga general mañana.

### Disturbios a la salida de un mitin

Zaragoza 31. A la salida del mitin de la Acción Nacional Católica, numeroso público e facionado frente al Circulo, dió incesa tes gritos e intentó agredir a un sacerdote. Acudieron los guardias de Seguridad los cuales cargaron contra los grupos disolviéndolos. Los guardias persiguieron a los agresores del sacerdote, deteniendo a uno de ellos, que parece capitaneaba el grupo. Los dos detenidos estaban lesionados de una pedrada. Otros dos individuos de huida penetraron en un café, provocando gran alarma y escándalo. Volaron mesas y sillas y se rompieron varios espejos. En este lugar practicaron varias detenciones. Por la tarde volvió a reinar tranquilidad.

### ENFERMEDADES DEL PECHO Y DE LOS NIÑOS

Medicina General. GABINETE DE RAYOS X. DR. FORTEZA. Consulta de 4 a 7. Avenida de la República, n.º 1, pral. centro. Avisos: para visitas a domicilio: Arturo Reyes, n.º 5, pral. izqda. Melilla

### DR. PÉREZ GÓMEZ

MEDICINA GENERAL. Riñón - Vejiga - Uretra - Genitales. VENÉREAS Y SÍFILIS. Uretroscopia - Cistoscopia. De 4 a 6.—Prim, 24, entr.º izquierda. Avisos para visitas a domicilio: O'Donnell, 30 y Farmacia La Fé (B. R.)

ESPECTACULOS

GRAN TEATRO KURSAAL. — Mañana miércoles, estreno de la grandiosa producción...

SE APRUEBAN LAS BASES ENTRE PATRONOS Y METALURGICOS

Barcelona 31. Ayer los huelguistas metalúrgicos de Barcelona se reunieron en asamblea...

MITIN COMUNISTA. SUSPENDIDO

Palencia 31. El Gobernador suspendió el mítin comunista anunciado para ayer...

DESGRACIADO ACCIDENTE

Valencia 31. En una casa en construcción del pueblo de Carrascosa, el obrero Vicente Asín Cervera...

MUERTO POR UN AUTO

Valencia 31. Al intentar salvar a un niño, que iba a atropellar un automóvil en la carretera del pueblo de Ventapovo...

DISTINGUIDOS VIAJEROS

Valencia 31. Esta mañana, en el expreso de Madrid, han llegado el subsecretario de Instrucción Pública don Domingo Barrios...

Junta de Plaza y Guarnición de Villa Sanjurjo

Artículos que han de adquirirse en la compra que ha de realizar esta Junta el día 14 de Septiembre...

PARA SITUAR EN VILLA SANJURJO

Paja para piosos, 3.500 idem. Leña para hornos, 1.000 idem.

PARA SITUAR EN VILLA JORDANA

Cebada, 200 quintales métricos. Paja para piosos, 500 idem.

PARA SITUAR EN TARGUIST

Cebada, 2.500 quintales métricos. Paja para descanso, 1.500 idem.

NOTA: Las muestras se admitirán hasta el día 13 de Septiembre...

Villa Sanjurjo 28 Agosto 1931. — El Teniente Coronel Presidente, Luis Anel.

El viaje del "Zeppelin" al Brasil

A DIEZ MILLAS DE CABO TOSSA

Barcelona 31. El dirigible "Zeppelin" ha pasado a diez millas de Cabo Tossa con dirección a Brasil...

SE INTERNA HACIA BALEARES

Marsella 31. El dirigible "conde de Zeppelin" atravesó por la costa a las cinco y cuarenta y dos de la mañana...

HA PASADO POR GIBRALTAR

Gibraltar 31. Sobre esta ciudad voló el dirigible a última hora de la tarde...

EL PASAJE DEL DIRIGIBLE

Friedrichshafen 31. El "conde de Zeppelin" transporta trece pasajeros...

DESDE CABO VERDE

San Vicente 31. Desde Cabo Verde, fue visto a media hora el "Zeppelin" volando hacia el Este...

Dr. MARTIN LUELMO

(Del Hospital Pagés) Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Torres Quevedo, 5, l. Izquierda CONSULTA DE 5 a 7

El forraje de HIPOFOSFITOS SALUD Preserva de la DEBILIDAD y ANEMIA devuelve vigor, nutre la sangre, y vitaliza el organismo.

SALVADO GRUESO Saco de 40 kilos a 8'00 pesetas SALVADO FINO Saco de 60 kilos, a 12'00 id. TRIGUILLO Saco de 50 kilos, a 10'00 id. GEBIEN Saco de 30 kilos, a 4'00 id.

El Sr. Alcalá Zamora habla de la Constitución y del Estatuto de Cataluña

Lo ocurrido fuera y dentro de la Carcel Modelo. "Miss Asociación" herida grave. Una nota del ministro de Hacienda sobre los presupuestos.

Hay que atender a las leyes de Contabilidad

UNA CIRCULAR DEL MINISTRO DE HACIENDA Madrid 31. El ministro de Hacienda ha dirigido una circular a todos los ministros...

Escándalo frente a la Cárcel Modelo

LOS GUARDIAS DE ASALTO RESTABLECEN EL ORDEN Madrid 31. Anoche, a las nueve y media, unos grupos comenzaron a rodear la Cárcel Modelo...

LA DIRECTORA DE PRISIONES

Madrid 31. Se sabe que el escándalo registrado ayer en la Cárcel Modelo, promovido por los presos gubernativos...

EL MINISTRO DE LA GUERRA Y EL ALTO COMISARIO, CONFERENCIAN

Madrid 31. Esta mañana conferenciaron extensamente el ministro de la Guerra señor Aznar y el Alto Comisario de España en Marruecos...

DISPOSICIONES DE LA «GACETA»

Madrid 31. El periódico oficial la «Gaceta» de Madrid, publica una disposición señalando el recargo que se satisfará en la primera decena de Septiembre...

AVISO

Se pone en conocimiento de los padres de los alumnos que concurren al Colegio de Nuestra Señora del Carmen...

VENTA "ESPAÑITA" CLRETERA DE FARMANA GRAN RESTAURANT Dedicado lugar. Agradable temperatura. Servicio económico a la carta...

Federación de Dependientes del Comercio de Melilla

SECCION DE FERRETERIA Por la presente se cita encareciendo la máxima puntualidad...

Del atentado en la Embajada de Portugal

INSPECCION OCULAR Madrid 31. La policía continúa realizando gestiones para esclarecer el atentado a la embajada de Portugal...

LA MALETA DE UNO DE LOS AUTORES. VARIAS DETENCIONES

Madrid 31. El Director General de Seguridad, hablando con los periodistas, dijo que continúa en los trabajos para la captura de los autores del atentado...

DILIGENCIA DEL JUZGADO

Madrid 31. Esta tarde, el juez de guardia se trasladó a la embajada par atomar nueva declaración a la esposa del señor Mello Barreto.

El mejor reloj LONGINES

EN TODOS LOS MODELOS LOS OFRECE A PRECIO SIN COMPETENCIA JOYERIA MADRID

SE VENDE toda la madera sobrante de la obra del monumento de la Plaza de España.

La Constitución y el Estatuto de Cataluña

LO QUE DICE EL PRESIDENTE Madrid 31. El Presidente del Gobierno dedicó el día de ayer a estudiar los votos particulares presentados al proyecto de Constitución...

“Miss Aviación” y un piloto heridos graves

AL INICIAR EL VUELO Madrid 31. Ayer mañana, en el aerodromo de Cuatro Vientos, la bella señorita Elisa Prieto, recientemente elegida «Miss Aviación»...

Excmo. Ayuntamiento de Melilla

Se pone en conocimiento de las familias que tengan alguna habitación amueblada, apta para ponerla al servicio de los forasteros durante las próximas fiestas...

MANUEL MONGADA MEDICO

Medicina General Niños y asistencia a partos Consulta de 3 a 5. Visita a domicilio

Banco Internacional de Industria y Comercio CAPITAL: 30.000.000 PTAS. HUCHAS DE AHORRO Interés: 4 por 100 anual

SASTRERIA CAMARERO AVISO El dueño de esta acreditada sastrería, participa a su distinguida clientela, que habiendo de realizar un viaje de orientación profesional...

COÑAC Pemartin

EL CONSEJO DE HOY Madrid 31. Mañana, martes, se celebrará Consejo de ministros en el ministerio de Hacienda.

MAS DETALLES DEL ACCIDENTE

Madrid 31. El aviator que tripulaba la avioneta que se elevó esta mañana en Getafe, en la que iba como pasajera «Miss Aviación», se llama don Elías de Juan.

CÁMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA AVISO

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 25 del Reglamento Orgánico de las Cámaras de la Propiedad Urbana...

RESTAURANTE DEL Hotel Victoria

A partir del 1º de Septiembre se abre al público este servicio donde habrá selectos platos a la carta

EL SUBSECRETARIO DICE QUE DECLARARAN LA HUELGA GENERAL

Madrid 31. El subsecretario del ministerio de la Gobernación dijo a los periodistas que mañana en Zaragoza los miembros de la Confederación Nacional del Trabajo...

Bolsa de Madrid COTIZACION DEL DIA 31

Idem 5 idem (1929) 61'25 Interior 73'00 Exterior 69'00

COMISION GESTORA PEGMATINENTE DE LOS HOSPITALES DEL RIF

Se hace saber: Que hasta las once horas del día 7 de Septiembre próximo, se admiten ofertas para vender con destino al Hospital Militar de Targuist...

Enfermedades del Aparato Digestivo (Estómago, Hígado, Intestino) J. Ruiz Cuevas del Hospital Pagés

Gabinete de Rayos X Electroterapia Rayos Ultravioleta

Pidan Vino LA RAZA PEDRO DOMECO y Ca

Clinica Médica Quirúrgica DE VIAS RESPIRATORIAS Oídos - Nariz - Garganta a cargo de C. de la Rosa

RUPERTO PRADO Abogado, Procurador y Corredor de comercio AVISOS DEL GENERAL ALZAPURU, 8 - TELÉFONO 618

Francos. — Cuarenta y tres con treinta y cinco. Libras. — Cincuenta y tres con setenta y cinco.

COMISION GESTORA PEGMATINENTE DE LOS HOSPITALES DEL RIF

Se hace saber: Que hasta las once horas del día 7 de Septiembre próximo, se admiten ofertas para vender con destino al Hospital Militar de Targuist...

MANUEL MONGADA MEDICO

Medicina General Niños y asistencia a partos Consulta de 3 a 5. Visita a domicilio

Enfermedades del Aparato Digestivo (Estómago, Hígado, Intestino) J. Ruiz Cuevas del Hospital Pagés

Gabinete de Rayos X Electroterapia Rayos Ultravioleta

Pidan Vino LA RAZA PEDRO DOMECO y Ca

Clinica Médica Quirúrgica DE VIAS RESPIRATORIAS Oídos - Nariz - Garganta a cargo de C. de la Rosa

RUPERTO PRADO Abogado, Procurador y Corredor de comercio AVISOS DEL GENERAL ALZAPURU, 8 - TELÉFONO 618

Francos. — Cuarenta y tres con treinta y cinco. Libras. — Cincuenta y tres con setenta y cinco.

COMISION GESTORA PEGMATINENTE DE LOS HOSPITALES DEL RIF

Se hace saber: Que hasta las once horas del día 7 de Septiembre próximo, se admiten ofertas para vender con destino al Hospital Militar de Targuist...

MANUEL MONGADA MEDICO

Medicina General Niños y asistencia a partos Consulta de 3 a 5. Visita a domicilio

Enfermedades del Aparato Digestivo (Estómago, Hígado, Intestino) J. Ruiz Cuevas del Hospital Pagés

Gabinete de Rayos X Electroterapia Rayos Ultravioleta

Pidan Vino LA RAZA PEDRO DOMECO y Ca

Clinica Médica Quirúrgica DE VIAS RESPIRATORIAS Oídos - Nariz - Garganta a cargo de C. de la Rosa

# DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga, llegaron don Angel Barras, don Manuel Marquez, don Eladio Fernández, don Luis Weil, don Alfredo Charbit, don Emilio Altierno, don Francisco Barbero, don don Altierno Lozano, don Fernando Bravo, don Guisá Quiñero, y acompañado de su familia, don Francisco Sánchez del Pozo.

De Torremolinos, regresó la bella señorita Julia Sanz, después de pasar una temporada con su hermana la señora viuda de Sanz de Escalante, hermana la señora viuda de Sanz de Escalante.

De Ceuta, doña Dolores Belloso, don Francisco Quesada, don Samuel Benaim, don Sadia Sultán, don Hugo Méndez Romero, don José Gil, y con sus respectivas familias don José y don Samuel Salama y don Francisco Méndez.

De Ceuta regresó don Juan Bautista Jaén, acompañado de su señora y bella hija Margarita.

En uso de permiso, llegó de Tetuán el joven funcionario del Cuerpo Administrativo del Protectorado don Rafael Muñoz.

Por la tarde marcharon a Málaga, don Vicente Arroyo, doña Adela Serrano, don Rafael Carmona, don Miguel de la Torre, don José Vergara, don Luis Arce, don Edmundo Gómez, don Alfredo Ariza, don Emilio Cejo, y acompañados de sus respectivas familias don Cecilio Díaz, don José L. de Caleyra y el capitán de Infantería don Fermín Conián.

A Tolox marchó el oficial de Telégrafos, con destino en este Centro, don Bat domero Serrano.

Regresaron de Argel y Orán, nuestros queridos amigos don Mardoche y don León Benhamou y don Mérica Chocrón. Procedente de Madrid y Cartagena, llegó ayer nuestro querido amigo don Guillermo Martínez.

Del balneario de Carratraca, regresó el secretario del Banco Internacional de Industria y Comercio don Luis Segura. Para incorporarse a la Escuela Naval, marchó después de pasar aquí la temporada de vacaciones, el aspirante de la Armada, don Javier de Elizalde, hijo del Comandante de Marina de este puerto, don Francisco.

A Madrid y Huesca, donde pasará breve temporada, marchó nuestro querido amigo don Francisco de las Cuevas.

Marchó a Málaga y Madrid nuestro querido amigo el comerciante don Antonio Conesa.

Después de haber pasado una temporada en Melilla, regresó a Almería la señora madre del concejal de este Ayuntamiento don José Vicente López.

Ante el altar de Nuestra Señora del Carmen de la iglesia del Sagrado Corazón, que se hallaba artísticamente adornado, se celebró ayer tarde la boda de la bella señorita Adela Egea Guijarro con el joven oficial del Ayuntamiento don Eduardo Martínez Soler.

La novia lucía elegante toaleta blanca, que realzaba sus naturales encantos. El novio vestía de etiqueta.

Apadrinaron a los novios doña Julia Soler Avalos, madre del novio, y don Pascual Egea Sánchez, padre de la desposada, suscribiendo el acta testificó don José Iglesias Paradas y don Luis Martínez Solana.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados al acto fueron obsequiados con espléndido lunch.

Los recién casados, a los que descomulgó eterna luna de miel, marcharon por la tarde a Málaga, Madrid y otras capitales, en viaje de boda.

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la señora del comerciante don Luis Torroba Cartes.

Mañana, a las seis de la tarde, contraerán matrimonio en la iglesia del Sagrado Corazón, la bella señorita Ernestina Altias Morilla, y el joven don Francisco González Duarte.

El nuevo chasis largo «Chevrolet» 1931, efectúa el trabajo de un camión grande y caro, por un costo mínimo.

**PAÑERÍA Y SASTRERÍA**  
DE  
**Mannel Varela Carvajal**  
Cortes de trajes buenos y económicos. Lo conveniente al menor costo.  
O'Donnell, 25 MELILLA

**Doctor Mazo**  
Director del Laboratorio  
Consulta de FIEBRE:  
Mañana, Jueves y sábados de 12 a 1  
Vino Urinarias y Sibilas:  
Días de 5 a 7  
General Marina, 14, 2ª, derecha

**Los efectivos armados de la zona española de Marruecos**

Un periódico de Rabat, llegado ayer, publica la siguiente interesante información, fechada en Tetuán:  
«Como consecuencia de la entrevista sostenida en Madrid por el Alto Comisario y el jefe del Gobierno será promulgada una ley fijando los efectivos armados de la zona de ocupación de Marruecos.  
Según la ley, las tropas regulares y suplementarias, tomarán el nombre de Ejército de Marruecos, bajo el mando del Jefe Superior. Los Cuerpos de ocupación, se compondrán únicamente de voluntarios españoles e indígenas, que deberán engancharse por un mínimo de tres años. Los oficiales que sirvan por cinco años, tendrán doble sueldo y cada año pasado en Marruecos se le computará por dieciocho meses.  
Este Ejército comprenderá veinticinco mil hombres, más de mil Guardias civiles, seis mil quinientos indígenas, y mil marinos, éstos entre un crucero y cuatro guardacostas.  
Cada regimiento comprenderá 1653 hombres, cuatro jefes y cincuenta y un oficiales.  
El Ejército pertenecerá a dos divisiones: una ocupará la parte oriental, con Melilla como base, y la otra la parte occidental entre Ceuta y Larache.»

**Dr. J. BARRIENTOS**  
Del Instituto RUBIO  
Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños  
ELECTROTERAPIA.—DIATERMIA  
**RAYOS ULTRAVIOLETA**  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 5  
GENERAL PAREJA, 14 TELÉFONO 238

## Una joven intenta suicidarse

Ayer tarde, poco después de las cinco y media, una joven que se hallaba en el morro del muelle Villanueva, aprovechando un momento en que consiguió quedarse sola, ascendió al borde de la muralla, arrojándose al mar.

El hecho fue presenciado, por el carabinero Francisco García Vidal, el cual con la mayor premura se dirigió a las rocas que bordean el morro rogándole a la joven, la cual fue trasladada inmediatamente a la Casa de Socorro.

En dicho establecimiento benéfico, marginación lumbar, no apreciándose lesión alguna exterior.

Más tarde, la joven fue conducida a la Jefatura de Policía, donde dijo llamarse Natividad Morata Heredia, de 18 años, natural de Almería. Manifestó que los frecuentes malos tratos de que era objeto por parte de una mujer que hace vida marital con su padre, Juan Morata, le había inducido a intentar contra su vida.

Desde la Jefatura de Policía, Natividad pasó a su domicilio. De lo ocurrido se ha dado cuenta al Juzgado de Instrucción.

## El cocinero de una cantina aparece muerto

En una habitación interior del local que ocupa la cantina del cuartel de la Comandancia de Tropas de Intendencia, apareció muerto ayer mañana el cocinero del expresado establecimiento, Antonio Sanjuán Jódar, de 37 años de edad, soltero y natural de Ibis (Alicante).

Uno de nuestros reporteros se trasladó a dicho lugar, donde pudo recoger los siguientes datos.

Poco después de las once de la noche del domingo, Antonio abandonó el establecimiento en cuestión, acompañado del dueño del mismo y de otros dos dependientes, con objeto de dar un paseo por la playa de San Lorenzo. Al pasar por la calle de Polavieja, Antonio dió una caída, y por consejo de sus acompañantes, regresó al cuartel donde fue curado de una pequeña herida en la región superciliar derecha.

Un tanto repuesto Antonio, en unión de sus amigos se trasladó a la playa de San Lorenzo, en una de cuyas casetas permanecieron hasta poco después de la una de la madrugada.

A esta hora, tornaron a su domicilio entregados al descanso.

Ayer, poco antes de las seis de la mañana, el dueño de la cantina pasó en el cuarto que ocupaba Antonio para despartirle, observando con extrañeza que éste permanecía insensible a las voces que le daba para que abandonara el hecho. Media hora después, Antonio empezó a sangrar por la nariz, y alarmado el dueño del establecimiento, requirió el auxilio de un médico, el cual se limitó a certificar la defunción.

En dicho lugar hizo acto de presencia el Jefe de Instrucción accidental don Antonio Sánchez Luna acompañado del secretario accidental señor García Vallejo, tomando declaración a cuantas personas habitan en el local que ocupa la cantina.

Seguidamente ordenó el traslado del cadáver al depósito judicial del cementerio de la Purísima Concepción, lo que llevaron a cabo en una camilla de la ambulancia local de la Cruz Roja, el suboficial señor Ferri y el cabo Bernabé Gallego.

El infortunado Antonio Sanjuán, residía en Melilla desde hace 16 años, y durante ese tiempo prestó servicio en dicha cantina en calidad de cocinero. Sus padres residen en San Fernando (Cádiz), habiéndosele telegrafado dándole cuenta de la desgracia.

Hoy le será practicada la autopsia al cadáver.

Descansen en paz.

## NOTAS MARÍTIMAS

**BUQUES ENTRADOS**

«Vicente Puchol» de Málaga, con pasaje correspondencia y carga general.  
«Capitán Segarra» de Ceuta, con pasaje y correspondencia.  
«Monte Toro» de Almería, con pasaje y correspondencia.  
«Kostrana» de Orán, con cargamento de maderas.

**SALIDOS**

«Vicente Puchol» para Málaga, con correspondencia, pasaje y carga.  
«Jorge Juan» para Villa Sanjurjo, con pasaje y correspondencia.  
«Capitán Segarra» para Orán y Alicante, con pasaje y carga.  
«Monte Toro» para Almería, con pasaje y correspondencia.  
«Alfred Nobel» para Vardingen, con mineral.  
«Kostrana» para Casablanca, con maderas.  
Remolcador «Gallos», para Chafarinas.  
Laud «Joven Tomás», para Cabo de Lau.  
Laud «Joven Tomás», para Cabo de Agua, con cargamento de trigo.

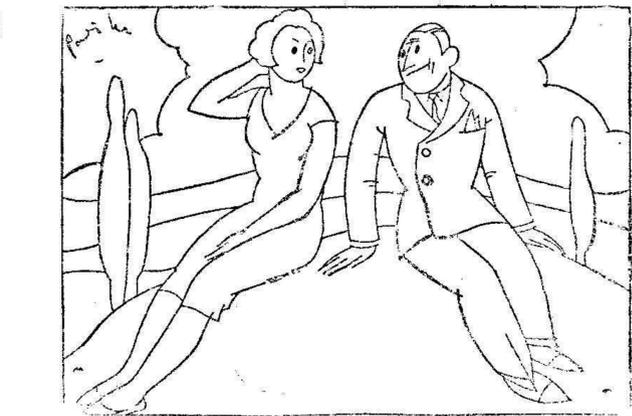
**EL «ARCILA»**

Con rumbo a la costa occidental de Tres Forcas, zarpó ayer el guardacostas «Arcila».

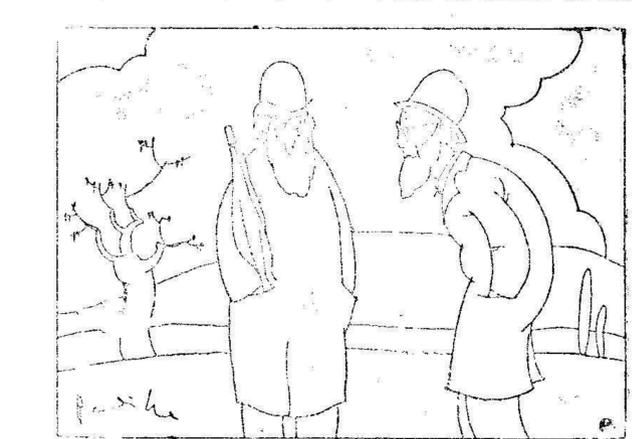
**CON MINERAL**

Con dirección a Vardingen, se hizo a la mar, el vapor francés «Alfred Nobel», llevando a bordo unas siete mil toneladas de mineral de los yacimientos de la Compañía Española Minas del Rif.

**Fernando Morano Sevilla**  
TOCÓLOGO MUNICIPAL  
por oposición  
Consulta de 4 a 6. O'Donnell, 16



El doctor. — ¿No cree usted que los viajes despiertan la inteligencia?  
Ella. — ¡Ya lo creo! ¿Por qué no hace usted uno alrededor del mundo?



El doctor. — ¡Estoy consternado! Acaba de morirse un enfermo de la manera más incomprensible.  
El amigo. — ¿De resultas de la enfermedad?  
El doctor. — No; del medicamento. Le receté baños de mar y... se me ha ahogado.

## LOS FESTEJOS DE SEPTIEMBRE

A bordo del vapor correo llegarán hoy las reses que se han de lidiar en las dos corridas de feria.

He aquí la reseña del ganado:  
De Pérez de la Concha, para la corrida mixta del día 8:  
Toro núm. 78.—«Marsellés», negro zamo  
Id. núm. 22.—«Alambreiro», id. id.  
Novillo núm. 9.—«Pilarito», id. id.  
Id. núm. 6.—«Altascumbres», negro mular.  
Id. núm. 43.—«Mesonero», id. id.  
Id. núm. 60.—«Colicorto», negro bra gado.

Del marqués de Villanueva, para la corrida de toros del día 10:  
Toro núm. 99.—«Carancha», negro zamo  
Id. núm. 81.—«Valdepeñero», negro calzado, lucero, bragado y coltero.  
Id. núm. 200.—«Aturdido», negro zamo  
Id. núm. 16.—«Mirtilo», id. id.  
Id. núm. 19.—«Lluvioso», id. id.

El desenganamiento de las reses se verificará esta mañana.

Regalos recibidos en el Tiro Nacional, para el concurso de Septiembre.  
Una copa de plata del Excmo. señor ministro de la Guerra; una copa del Excmo. señor Alto Comisario; una copa del regimiento de Infantería número 41; una copa de la Sociedad Hípica; una copa de plata de la Comandancia de Intendencia; una copa de la Representación; una figura de bronce del Excelentísimo señor Naib del Gran Visir; una caja de plata del regimiento de Infantería número 44; dos jarrones de los señores Djalá y hijos; una cafetera vienesa de los señores Cabanillas Hermanos; un centro de mesa de don Antonio González López; un corraje de oficial del señor don Dionisio Canavaca; un calendario eléctrico y una huertera de los señores Gómez y Ca; un juego de fumador, del Casino Militar (2ª Sección); un reloj de mesa, de don Mariano Valderama; un timbre de mesa de despacho, de don José Madrid; un aparato para luz eléctrica, de la Cámara Oficial de la Propiedad de Melilla; un reloj de mesa; Grupo de Regulares número 3; una carpeta repujada de escritorio, de la Compañía Española de Minas del Rif y una copa, de don Ramón Belmonte Poveda.

En el danzín instalado en el Parque Hernández la Asociación de Camareros no tendrá la intervención que se había dicho y de la que nosotros nos hicimos eco en nuestro último número.

Los camareros se limitarán a prestar los servicios propios de su oficio, por los que percibirán exclusivamente los honorarios que se estipule por su trabajo.

Así nos lo participa el presidente de dicha Asociación.

Esta tarde a las siete se reunirá el ple de la Comisión de festejos, para ultimar lo referente a las próximas fiestas.

**LETRAS DE LUTO**

Ayer dejó de existir, a consecuencia de la grave enfermedad que venía aquejándole, el Excmo. Sr. Don Antonio Morante Leyre, Contralmirante de la Armada, en situación de reserva, padre de don Alfonso y don José Morante y padre político de nuestro querido amigo el comandante de Ingenieros don Patrio Azcarate.

Al divulgarse produjo la triste noticia un profundo y sincero pesar, pues el finado, por las dotes de caballerosidad y bondadosos sentimientos que le adornaban, gozaba de muchos afectos y simpatías entre las numerosas personas que tuvieron ocasión de cultivar su afable trato.

Esta mañana, a las once, se verificará la conducción del cadáver al Cementerio de la Purísima Concepción, cuyo acto habrá de constituir, seguramente, una expresiva manifestación de duelo.

Descansen en paz el finado y reciba la atribulada familia la expresión de nuestro más sentido pésame por la desgracia que en estos instantes floran.

**Justo Sancho Miñano**  
MÉDICO  
Rayos Ultra Violeta  
Consulta de 4 a 6  
O'Donnell, 25

del Callao y número 8 de la calle de Cervera.  
Id. id. en instancia de Bernardo Rueda Gálvez, para que se inscriba a su nombre la casa número 21 de la calle de San José.

Id. id. en instancia del guarda-almacén Andrés Delgado Díaz, solicitando se le confiera la administración del almacén de materiales y efectos de esta Corporación.

Expediente de habilitación de un crédito de 8.905,08 pesetas, para abono de atrasos en el impuesto sobre bienes de las personas jurídicas.

Expediente de habilitación de un crédito de 20.000 pesetas para aumentar la consignación de «Imprevistos».

Aprobación de facturas, cuentas y certificaciones de entrega de obras.

**M. SOTERAS**  
RADIÓLOGO del H. de la Cruz Roja  
Cirugía y Medicina  
RAYOS ULTRAVIOLETAS  
Consulta de 4 a 6  
López Moreno, 14 y 16. Tfn. 441

## Cuestiones Sociales

Una comisión de obreros de la Compañía Scotolar, que han de cesar en los trabajos a causa de cerrarse las minas de la ciudad empresa, se trasladó ayer a Melilla, con objeto de visitar a las autoridades, lo que hizo acompañado del Presidente de la Federación Local del Trabajo, señor Canales.

Los comisionados expresaron sus deseos de que se realicen gestiones encaminadas a conseguir que la referida empresa minera, conceda mayor indemnización de la ofrecida y que sus viajes sean costeados hasta los pueblos de sus naturalezas.

La sociedad de peluqueros barberos celebrará esta tarde, a las dos, una junta general, para tratar de asuntos de interés para los asociados.

La reunión se verificará en la calle de Castelar, 89.

En la Casa del Pueblo dió una conferencia el domingo, a las cinco de la tarde, el afiliado de la Agrupación Socialista, don Marcelino Martín Villascabras.

Disertó sobre el tema «Pablo Iglesias», ensalzando la figura del apóstol del socialismo español y de la redención del obrero.

Al terminar la conferencia, el señor Martín Villascabras fué muy aplaudido.

No habiéndose llegado a un acuerdo en las diversas reuniones celebradas estos días, los obreros hortelanos y jardineros, cesarán en el trabajo a partir de las doce de hoy, en que termina el plazo señalado para que les fueran aceptadas las bases de trabajo presentadas.

Id. id. en instancia del contratista don Francisco Fernández Muñoz, solicitando la adjudicación de la construcción de un muro de desviación del río del barrio del Real.

Id. id. en petición del contratista don Julio Rodríguez García, sobre indemnización por aumento de jornales y por mayor cimentación en las obras de construcción de caballerizas y locales del Ayuntamiento.

ASUNTOS INFORMADOS POR LA COMISIÓN DE ABASTOS. — Informe de la Comisión en la petición formulada por la Sociedad Harinera Benarroch, interesando protección a la industria mencionada.

Id. id. sobre nombramiento de matorres y propuesta de provisión de una plaza de mozo de limpieza.

ASUNTOS INFORMADOS POR LA COMISIÓN DE VIALADIA. — Informe de la Comisión en el expediente de construcción de casetas para refugio de los guardas del Parque Hernández.

Id. id. en instancia de don José Grima Campoy, solicitando implantar un servicio de ómnibus automóviles en línea de circunvalación.

ASUNTOS INFORMADOS POR LA COMISIÓN DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA. — Informe de la Comisión sobre prestación de material eléctrico y de otras clases, con destino a los festejos populares en los distintos barrios de la ciudad.

ASUNTOS INFORMADOS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA. — Informe de la Comisión, en instancia de varias señoras maestras, solicitando se coloque la bandera nacional en las escuelas.

Id. id. sobre la adjudicación definitiva del concurso de materiales para el servicio de edificaciones durante el segundo semestre del año actual.

Id. id. sobre solicitud de don Juan López Merino, sobre aforos de bloques con destino al monumento de la Plaza de España.

Id. id. en petición de varios presidentes y adjuntos de mesas electorales, para que se les abone indemnización por los jornales perdidos en el día de las elecciones.

Id. id. en instancia de doña Josefa Mercader Hernánz, para que se inscriba a su nombre la casa número 9 de la calle Badajoz.

Id. id. en instancia de Rafael Botx Sola, para inscribir a su nombre las casas 1 y 3 de la calle de Casilla.

Id. id. en instancia de don Vicente Sevilla Yout para que se inscriba a su nombre las casas número 10 y 18 de la calle General Topete, número 11 de la Plaza

**CULTOS**

**CAPILLA DE LA DIVINA INFANTÍA**  
Ha dado comienzo la novena a su titular, con el siguiente orden de Cultos: Todos los días, a las siete de la mañana, misa rezaca.  
A las seis de la tarde, Santo Rosario, Novena y Reserva.

El día 8, festividad de la Divina Infancia, a las siete y media de la mañana misa de Comunión.  
A las nueve, Misa cantada.  
A las seis de la tarde, Exposición mayor, Rosario, Ejercicio del día, Sermon, Procesión Claustral y Reserva.

A la terminación se hará la ofrenda y adoración de la imagen.

# PLAZA Y CAMPO

El ministro de la Guerra ha concedido al de Gobernación, el edificio llamado del reloj, en la plaza de los Albiges. A dicho local serán trasladadas, probablemente las oficinas de la Delegación Gubernativa.

Ha regresado de Burgos nuestro querido amigo el capitán de Estado Mayor don Angel León, con destino en la Jefatura de esta Circunscripción.

Han celebrado una reunión los maestros nacionales, designando al señor Molineros para que les representen en la Asociación de Protección a la Infancia, con arreglo a la reorganización de dicho organismo, decretada recientemente.

Ayer mañana estuvo a visitar al alcalde, el ingeniero jefe del Servicio de Montes señor Pérez Guerrero.

En el mes de Agosto último, se ha ingresado en el Banco de Estado de Marruecos, por la Representación de Hacienda del Protectorado, la suma de pesetas 302.136,75.

En el Club Melilla se celebró el domingo una velada teatral, en la que se puso en escena, por el cuadro artístico que dirigen los señores Díaz-Puente y Carmona, y en honor y despedida de la notable aficionada, la bella señorita Maruja Ferrando, la comedia «Papá Gutiérrez».

La interpretación fué admirable, siendo justamente aplaudidas la honorada, que hizo una creación de su papel, y las señoritas Isabella Antón y Julia Martínez, y los señores Carmona, Murciaño, Ramón y M. M.

Terminó la fiesta con un animado baile.

Para artículos de viaje Hugo Brauner, Carlos de Arellano J.

Ayer tarde se celebró una reunión en el Ayuntamiento, bajo la presidencia del delegado del Trabajo señor Díez, a la que asistieron la Directiva de la Cooperativa de funcionarios de la Compañía Española de Minas del Rif y los obreros españoles de dicha entidad, a fin de solucionar las peticiones hechas por éstos.

También estuvieron a visitar al señor Díez, los representantes de la sociedad de albañiles señores Blanco, y Maldonado, con objeto de tratar de la organización del trabajo en las obras de la pesquería.

Procedente de Tetuán llegó una comisión de Estado Mayor, presidida por el teniente coronel de dicho Cuerpo señor Villagómez, a fin de recoger datos para la historia de las campañas de Marruecos.

Hemos recibido varios ejemplares del programa oficial de festejos y III Feria Hispano-Marroquí.

Publica algunos trabajos literarios en prosa y verso y varias fotografías.

Ha regresado de Madrid a donde marchó en comisión del servicio, el oficial de Telégrafos con destino en esta Estación don Prudencio Martínez Soler.

La Juventud Republicana radical socialista ha elevado a la minoría del partido en el Parlamento, las siguientes proposiciones:

Que la mayoría de edad, con plenitud de derechos civiles, sea rebajada a los veintidós años.

Que a los hijos de ambos sexos, sea sea concedido, a partir de los 14 años el derecho de elegir la permanencia con uno de sus padres, en el caso de que éstos vivan separados de hecho, siempre que observen conducta honesta.

Que en ningún caso puedan los padres coaccionar ni individualmente ni por medio de las Asociaciones de poderes de familia, en el desarrollo del espíritu político de los hijos.

Llame al teléfono 237 y pida una lata de aceite fino ARROYO y quedará sorprendido de su calidad.

**BODAS**

**Doctor A. Mora**  
Del Instituto Nacional de Vigilancia  
ANÁLISIS CLÍNICOS  
Canelejas, 1 (Calle de Correas), 2º  
Teléfono núm. 691.

Ante el altar de la Virgen del Carmen de la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, contraigo ayer matrimonio, la bella señorita Argelia Cuatrecasas Hueto, con don Rafael Ruiz Ruiz, siendo apadrinados por don Francisco López Campoy y doña Teresa Hueto Esteban, madre de la desposada.

Firmaron el acta matrimonial, don Emilio Alvarez, Alcalde, don Damián Carmona Bascuñana y don José Heredia Chodoscardi.

Descansen eternas venturas al nuevo matrimonio.

**Sucesos locales**

**MORA AGREDIDA**

En la Casa de Socorro ingresó anoche una mora sordomuda, que habita en la Posada Española, sita en la calle de Miguel Zazo, siendo curada de primera intención de una herida incisa en la boca, con hemorragia y agudos dolores en distintas partes del cuerpo.

Un guardia municipal que acompañaba a la mora, manifestó que dichas lesiones se las habían inferido en la posada donde habita el matrimonio José Guirado Rodríguez y Victoria Juárez Luque.

Los agresores han sido puestos a disposición del Juzgado Municipal.

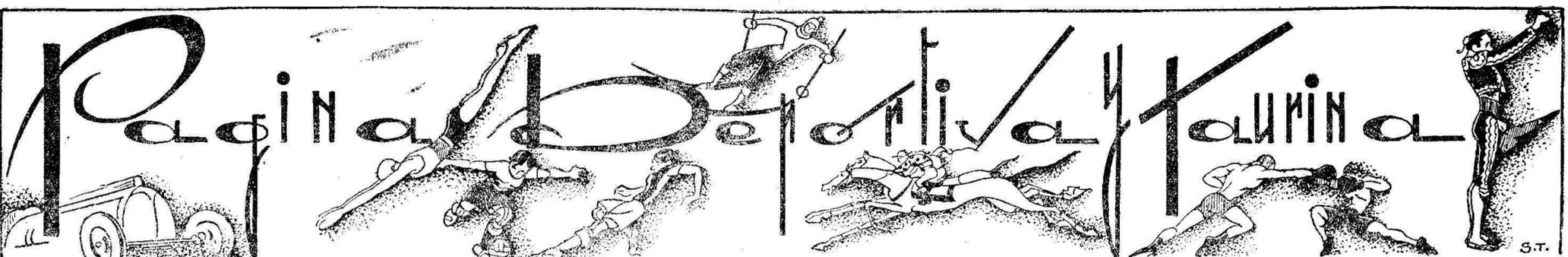
**ROBO DE 435 PESETAS**

El industrial indígena Mohamed Ben Mohamed Mekinas, que habita en la Barrada del Polígono, ha denunciado en la Jefatura de Policía, que durante la madrugada de ayer, poco después de abandonar su domicilio, los ladrones se metieron en él, después de romper el candado que cerraba la puerta, llevándose 435 pesetas que guardaba entre la ropa de la cama.

Los agentes de policía se personaron en el lugar del robo, practicando una inspección ocular.

**Asociación General de Caridad**  
Número premiado el domingo: 111  
Número premiado ayer: 14

Tp. de EL TELEGRAMA DEL RIF



# EL FUTBOL DE LA REGION CENTRO

Aires de renovación corren por el panorama futbolístico madrileño. Renovación motivada porque también en el Centro se hizo sentir la crisis de crecimiento que padece el deporte más popular en España. La última temporada no fue más favorable ni deportiva ni económicamente, para una Federación como la de la Región de las tres principales de la Península, y por eso este año se busca un cambio de postura que pueda satisfacer las necesidades de todos. Pero hay un gran elogio a embarrar en honor del fútbol madrileño por la trayectoria seguida en la reforma. Una vez más la región ha procedido con desinterés, sin egoísmo alguno, mirando el bien general aunque para ello haya tenido que efectuar sacrificios dolorosos. Plantada la necesidad del cambio, Madrid no se encara con las demás Federaciones, para decirles: «A mí me conviene en tal y tal forma. Yo he organizado mi campeonato de esta manera y a ella habrán de acomodarse las competiciones generales».

No, Madrid no ha hecho eso. Aprovecha, eso sí, las normas acordadas que permiten la agrupación de Federaciones, y en ellas funda su nuevo torneo regional en el que la mayor suma de beneficiados todas las ventajas se dan a los clubs de Zaragoza y de Valladolid que se incorporan al campeonato mancomunado. Para ellos, para el Iberia y el Valladolid, no ofrecen dudas las considerables mejoras que del pacto obtendrán y con los clubs, los aficionados, el público de esas dos capitales. En efecto, en lugar de los desmayados concursos domésticos carenidos de interés por la facilidad de la clasificación verán ahora, en la temporada que comenzará en breve, un torneo mancomunado, pleno de emoción y de mejor fútbol, en el que desfilarán por sus terrenos de juego clubs de los más importantes y clásicos y equipos famosos, de los que gozan merecido prestigio y renombre, todo lo cual hará aumentar los ajetos a aquéllas sociedades y se incrementará considerablemente el desarrollo del fútbol en Valladolid y Zaragoza.

A cambio de esto, ¿qué recibe Madrid? Sería pueril negar que hoy día existe un mayor deseo por presenciar la intervención de otros equipos en el campeonato local. Estaba muy trillado ya este concurso en el que, invariablemente, la clasificación del Athletic y del Madrid no ofrecía dificultades. Esy es verdad porque el Racing no pudo llevar a la realidad persistente aquellos bríos con que inició su vida deportiva y no hubo otro club con las energías y los recursos precisos para ser el tercero en discordia, pese a los entusiasmos del Unión y el Nacional. Pero el refuerzo, algo considerable en efecto, que se da al campeonato regional es a costa de perder un puesto en el campeonato de España con detrimento de las aspiraciones de los clubs madrileños de segunda fila. Ad-

# EL FUTBOL EN MELILLA UN PARTIDO EXCESIVAMENTE "MOVIDO"

El partido celebrado el pasado domingo en el campo de fútbol del barrio del Real, entre los equipos Deportivo Español y Melilla F. C., constituyó un motivo más para que la acción local sienta cada día menos entusiasmo por este deporte.

La rivalidad que se ha establecido desde hace algún tiempo entre los jugadores, a causa de las diferencias que se pararon a las directivas de las distintas Sociedades deportivas, se exteriorizó el domingo de modo bien visible.

Desde los primeros momentos, el juego que pusieron en práctica estuvo fallido por completo de técnica e interés. Los avances que unos y otros llevaron a cabo, carecieron de la codicia y nobleza que han hecho gala en otras ocasiones, si bien debemos consignar que las arrancadas melillenses dieron casi siempre mayor sensación de peligro, debido a la excelente labor que en la línea delantera realizó el jugador Gines, que anteayer actuó por primera vez en el puesto de centro delantero.

Los españoles, no pudieron ocultar que se hallaban desentrenados. Ninguna de sus líneas actuó con la eficacia debida en un encuentro contra las huérfanas melillenses, cuyo nerviosismo característico, les permite las más de las veces adelantarse de la situación y conquistar victorias que actuando de forma diversa se hubieran convertido en derrotas.

Anteayer, el dominio de los melillenses fue evidente pues del Español carecieron de artilleros en la línea de ataque, como lo prueba el hecho de haber tirado a goal solo dos veces en toda la tarde. De la línea media, Santiesteban fue el que mejor labor realizó siguiéndole en méritos el centro Céspedes. En la defensa, Alcaraz mostrose el jugador incansable de siempre, si bien la labor de esta línea no fue toda lo eficaz que se esperaba, debido a la apatía de su compañero Torrente. El guardameta Navas, no obstante los goals que le marcaron, actuó con bastante acierto, evitando que el tanteo de los melillenses adquiriera mayores proporciones.

Los del Melilla pararon cuatro veces la meta del Español, siendo los autores de estos tantos, el centro delantero Gines, que marcó dos veces, y Melchor y Polo, una cada uno.

De la línea delantera melillense se destacaron especialmente con Gines, los extremos Sánchez y Polo. En la línea media de desarrollo estupefaciente el medio ala Miró, y también coló y sirvió mucho juego el centro Isidro. La pareja Carlos-Duro, actuó como en sus mejores tar-

# Algo sobre árbitros Antes de que llegue la ley de Linch

En cuanto un árbitro entra en un campo de fútbol, el público le declara héroe o no, considerando como un individuo más que comparte en su misma sociedad. Allí el árbitro lo ha perdido todo: el prestigio que pueda tener por su profesión, por sus excelentes cualidades etc. Lo que se llama «lucha». En el campo no pasa de anárquico y en cierto modo el público tiene razón. Al campo se va a arbitrar y nada más. Creo que es bastante las consideraciones que se guardan para quien las merece. Pero a un árbitro, claro que los árbitros no pueden ser simpáticos con el público porque el público es también el club y no existe club en España que no tenga a algún árbitro entre ceja y ceja. Todo esto lo saben los emalidos y los que no lo son; pero a sabiendas de que el árbitro conoce el Reglamento de juego mucho mejor que muchos aficionados presumidos y mejor. También que muchos cronistas de nota que cubriente con las palabras incrustadas en nuestro rico léxico extranjerismos encubridores de su ignorancia. Y que un árbitro conoce el Reglamento por una actuación más o menos satisfactoria, equívoca a negar la luz.

No obstante, se padece una arbitro-fobia que yo tengo que reconocer natural en ciertos casos, tal y como está planteada la situación económica de casi todos los clubs españoles. Si la equívocación del árbitro se produce en un encuentro de máxima rivalidad toma caracteres épicos: la histeria. Entonces el árbitro no tiene otro remedio que refugiarse entre los césped y las diez, aunque en veinte mil personas han dejado de serlo para convertirse en fieras, el árbitro no es entonces otra cosa que un hombre acorralado. ¿Esto es serio señores? Y esto he de no se alargar hasta que un árbitro muera hincado. No hay excusación alguna al hacer la afirmación y si muchas pruebas que nos conducen a ella.

Las relaciones entre árbitros y jugadores se hacen cada vez más difíciles inclinando los primeros a una mayor dureza que está próxima a rebasar el límite de cordialidad. Cuando tal sucede, tendemos al primer arbitro (árbitro) y entonces llegan recepciones, descalificaciones, fuertes maldas y una intervención más directa de la autoridad que impone la autonomía que ahora goza el fútbol en cuanto a reglamentación.

Todo lo expuesto no pasa de problema educativo. Hemos de evitar que el público pida la golpiza para el árbitro y es también preciso educar a los jugadores mediante el ejemplo de un aprendizaje duro y unos castigos merecidos que no se concensan en la castañera actual de las pruebas de suficiencia.

El árbitro ha de ser en primer término un hombre de honor — no digo que los actuales no lo sean — y poseer después las condiciones que señalan todos los tratados de fútbol para ser un buen referi.

Pero en primer término, antes que exigir a los árbitros es necesario educar al público y esto solamente podemos conseguirlo cuando escribimos de fútbol. El crítico es la única persona que públicamente exterioriza su opinión encargándose de juzgar al juez. El crítico, reportero o correspondiente puede inclinarse hacia determinado sector — muy humano — y puede falsear la verdad ocultándola; exagerando o pabando una buena actuación; de mil maneras.

De todos modos suele decirse la verdad, casi siempre; y la verdad encierra demasiada crueldad. Desde la barrera se añadan las dificultades. Para el informador la tarea es relativamente fácil y en su afán de enjugar una actuación, señala los defectos con demasiado rigorismo; con una excesiva intemperancia. Y día siguiente el público lee con avidez el periódico y conviencen con el cronista en que el árbitro es «algo» de detestable.

— Ya verá cuando vuelva. La que es buena! — clamaban indignados y desoídos de «salivarle» la carga a las primeras de cambio.

Es absolutamente preciso que desde

cales, asistiendo a presenciar el encuentro más de ocho mil personas.

El primer tiempo terminó con el tanteo de uno a cero a favor de la selección.

El partido se jugó con gran rapidez, notándose en los madrileños que se hallaban muy cansados después del duro partido que disputaron el sábado, en Berlín.

El encuentro terminó con la victoria de los alemanes, por tres tantos contra dos, a pesar de la brillante actuación de Zamora.

En el segundo tiempo, los españoles jugaron con gran entusiasmo, realizando excelentes jugadas de la delantera; pero no encontraron apoyo en la línea media. Además, el árbitro estuvo muy parcial.

El juego en todo momento, fué muy duro, teniendo que retirarse el extremo derecho español, Eugenio, por hallarse lesionado.

Trágico suceso durante un partido de fútbol

Chittatong (India). 31

Un joven indio de 19 años, mató a tiros de revolver al jefe de policía Khun Bhadur Ashanullah, cuando éste asistía a un partido de fútbol y felicitaba al capitán del equipo vencedor.

El sujeto de policía luchó con el agresor, hiriéndole gravemente.

Boxeo

Girones reprenda el título de campeón de Europa

Montecarlo 31

Ayer se celebró un interesante combate de boxeo en el que se disputaban el campeonato de Europa de los pesos pluma el actual campeón español Girones y el francés Gil Bonaugre.

Dominó completamente el español, a pesar de que el francés combatió con gran valor y acometividad.

Desde el quinto round, el francés sangraba abundantemente, limitándose a cubrirse de los ataques de su contrario.

En el octavo round, Girones consiguió castrar a su contrario con un fuerte gancho al estómago, cayendo Bonaugre al suelo donde permaneció un segundo.

Nuevamente fué proclamado campeón de Europa, Girones en medio de una gran ovación.

Natación

Los campeonatos de Europa

CONCURSO DE «PLONGEONS»

París 31

En el concurso de plongeons ha ganado el primer premio el austriaco Stalinger que obtuvo 111 puntos y el segundo el alemán Neuman.

En la piscina parisiense se observó ayer extraordinaria animación con motivo de las finales de este campeonato.

Natación, 1.500 METROS LIBRES

París 31

La clasificación del campeonato de natación en piscina 1.500 metros libres ha sido la siguiente: Primero Hallasy, (Hungría); 20 m. 49 s.; segundo Perentín (Italia); 20 m. 50 s.; tercero Cotoi (Italia); 21 m. 9 s.

EL DE DOSCIENTOS METROS A BRAZA

París 31

En la final de doscientos metros a braza, el holandés Reingold, ha batido a los alemanes Viltberg y Sietas y el francés Carbonell, después de una bonita carrera en la cual Carbonell perdió por seis segundos.

TENNIS

JEFF DICKSON TRAE A BARCELONA A LOS PROFESIONALES DE TENNIS AMERICANOS

Nuestro colega «El Noticiero», dice lo siguiente:

Entre las distintas manifestaciones deportivas que piensa organizar el concejo, promotor Jeff Dickson en las nuevas instalaciones del Velódromo de Invicta de París, figuran también torneos de tenis entre jugadores profesionales. A este efecto el mismo Dickson acaba de anunciar la próxima llegada a Europa de un fuerte equipo de profesionales norteamericanos, capitaneados por Tilden, Richards y Hunter. De la expedición, forma también parte el jugador checo Kuzchik.

capote, y breve con la muleta y matandole.

Vicente Barrera, que se hallaba resentido de la cogida que sufrió el viernes, en Requena, estuvo bien con la muleta y estoque, siendo ovacionado.

Barrera ingresó en la enfermería, donde se le apreció alta fiebre. Inmediatamente marchó al hotel, encamándose.

MARCIAL CORTA TRES OREJAS

Dax 31

Con un lleno completo, se celebró ayer tarde la primera corrida de feria, lidiándose toros de la ganadería de Coquilla, que resultaron desiguales.

Marcial Lalanda quedó superiormente con capote y muleta en sus tres toros, y estuvo bien con el estoque. Cortó tres orejas y fué ovacionado con gran entusiasmo.

Manolo Bienvenida que tuvo que luchar con tres toros mansos, se adornó con el capote, y puso superiores pares de banderillas.

Con la muleta realizó excelentes faenas, siendo aplaudido con entusiasmo. Con el estoque, también estuvo superior. Cortó dos orejas y oyó grandes ovaciones.

LA PRIMERA CORRIDA DE FERIA

Colmenar Viejo 31

Con buena entrada se celebró ayer tarde la primera corrida de feria, lidiándose toros de la ganadería de Ateas, que resultaron mansos.

Armillita Chico, quedó bien con el capote y la muleta en su primero, al que mató de una buena estocada.

En su segundo, toró muy bien con el capote y después hizo una excelente faena, para una estocada en su sitio. Ovación.

En el quinto, ofreció un par de banderillas a Amorós Chico, y ambos diestros entusiasmaron al público jugando con el toro. Clavaron cuatro pares oronnes, que los valieron otras tantas ovaciones.

Armillita llevó después a cabo una gran faena de muleta, que coronó con una excelente estocada. Ovación y oreja.

Amorós Chico quedó superiormente con el capote y con las banderillas en sus dos primeros. También estuvo breve matando.

En el último, hizo una superior faena, que coronó con una gran estocada. Ovación y oreja.

VALENCIA II SE RETIRA A LA ENFERMERIA. MERIDA CORTA UNA OREJA

Astorga 31

Los toros de Alcázar, lidiados ayer, resultaron difíciles y mansos.

Valencia II, que se resaca de la cogida de Madrid, toró valiente con el capote y con la muleta, y estuvo bien matando.

Después se retiró a la enfermería y los médicos le prohibieron toroar por tener la herida del muslo abierta.

Armillita tuvo que matar tres toros, siendo aplaudido con entusiasmo, especialmente al clavar excelentes pares de banderillas. El quinto toro le cogió sin consecuencias.

Andrés Mérida toró superiormente con el capote y con la muleta en sus dos toros.

VILLALTA, POSADAS, CAGANCHO Y ORTEGA

San Sebastián 31

Esta tarde se ha celebrado la corrida de toros suspendida ayer a causa de la lluvia.

Se lidiaron ocho toros de la ganadería de don Antonio Pérez Tabernero, que dieron juego.

Villalta veroniquea a su primero muy ceñido y es ovacionado en el tercio de quites.

Con la muleta hace una faena superior y variada para una estocada en su sitio. Ovación, oreja y vuelta al ruedo.

En su segundo lancea bien, y con la muleta realiza una faena valentísima, que corona con un enorme volapié. Gran ovación, oreja y vuelta al ruedo.

Posadas se dice con el capote, y con la muleta hace una faena valiente, aguantando las tarascadas del bicho. Termina de una estocada tendida. Ovación.

En su segundo, lancea bien. Con la muleta lleva a cabo una faena valiente y artística, para una estocada buena. Ovación.

Cagancho es aplaudido torcando de capa, en sus dos toros.

Con la muleta realiza faenas breves y con el estoque está pasado. Oye pitos.

Domingo Ortega se luce torcando con la capa, y en el tercio de quites hace un superior.

Con la muleta realiza faenas valientes y artísticas dando pases de todas las marcas, siempre entre los pitones. Con el estoque está también acertado.

El público, entusiasmado, le concede la oreja de su primer toro.

Villalta ingresó en la enfermería por haberse cortado con el estoque.

Durante el descanso, se hizo una colecta para la ciudad e hijos de Alcalaño II, respaldando el público espléndidamente.

LA SEGUNDA DE FERIA, MARCIAL Y BIENVENIDA

Colmenar Viejo 31

Esta tarde se ha celebrado la segunda corrida de feria, lidiándose cuatro toros de distintas ganaderías, que resultaron mansos, huidos y pequeños. Todos fueron protestados por el público.

Actúan Marcial Lalanda y Manolo Bienvenida.

Marcial veroniquea bien a su primero, y con la muleta hace una faena valiente para tres pinchazos y un descabello.

En su segundo veroniquea templado. Con la muleta hace una faena vistosa, para un pinchazo y una estocada corta.

Manolo Bienvenida se hace aplaudir torcando con la capa, y con la muleta realiza una buena faena para tres pinchazos y media estocada.

En su segundo, por las malas condiciones del bicho, se limita a salir del paso, deshaciéndose de su enemigo de media estocada.

# UN MATRIMONIO EXCEPCIONAL



Este se ha celebrado en Londres. Se trata del príncipe y princesa herederos, muy conocido por su asistencia rutinaria a las carreras de caballos, y de la señorita Nellí Amelia Adkins. La foto muestra a la pareja después de la ceremonia.

# Las corridas del domingo

DESPUES DE ESCUCHAR UN AVISO EL NOVILLERO CESTER, EL PUBLICO FIDE QUE SE LE CONCEDA LA OREJA

Madrid 31

Ayer se celebró una novillada, lidiándose bichos de la ganadería de Sanz, que resultaron mansos y gordos.

Pinturas estuvo valiente en los suyos con el capote.

Puso dos buenos pares de banderillas a su primero, y después realizó una excelente faena de muleta, para una buena estocada.

En su segundo, toró de cerca con la muleta y estuvo habilidoso matando.

Fuero Cester, derecho valiente con el capote y muleta, teniendo que sujetar al manso, que estaba huido.

El toro se arranca en cuanto se perfilaba el diestro. Por ello se hizo este pasado, y oyó un aviso. Aprovechó una ligadura, agarró un volapié formidable que hizo rodar al toro sin puntilla. Ovación y petición de oreja. Se formó un gran escándalo, porque el presidente se negó a concederla.

En su segundo, estuvo valiente en todo, y mal matando.

El debutante, Juanito Jiménez, toró

Bien con el capote y con la muleta, y resultó matando.

Durante la lidia del quinto toro, se arrojó al ruedo un españolino, que fué revoloteado varias veces.

Jiménez, en el último, se limitó a cumplir en todo.

BARRERA, DESPUES DE MATAR A SU PRIMER TORO, SE RETIRA ENFERMO

Cádiz 31

Los toros de la ganadería de Ortega, lidiados ayer, resultaron mansos.

El rejoneador Eduardo Jiménez, rejoneó dos toros, siendo ovacionado.

Fuertes Bejarano que sustituyó a Barrera, por indisposición de éste, tuvo que matar tres toros.

En el primero, estuvo valiente y adornó con el capote, y con la muleta consiguió lucirse como asimismo con el estoque.

El cuarto, que era quedado y difícil, lo mató con brevedad.

En el sexto quedó bien con el capote y con la muleta, y mató de una buena estocada. Ovación.

Rayito, en su primero, toró superiormente con el capote y con la muleta, y matando se hizo aplaudir.

En su segundo estuvo colosal con el

## ALMACÉN DE LAS MINAS

Proveedor de las Cooperativas del Ministerio de la Guerra y de empleados del Estado en activo y pasivo  
Trajes y uniformes militares a la medida. Gran surtido en trajes hechos para caballero y niño. Camisería, Pañería, Géneros de punto y Tejidos.

Avenida de la República  
Núm. 32

## Fuera canas Brillantina India

Sin tedirles ni arrancárselas

(Sin grasas) Gran invento

Único artículo que sin TENER hace desaparecer las canas devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionar el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Intensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene, Expase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas franco en perfumerías y droguerías. Por mayor: MANUEL CASTILLO SUCESOR DE J. BERREIRA, CALLE MUSÓZ TORREIRO, NÚMERO 6, MADRID y en principales almacenes.

## URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado y económico.

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere sanará usted rápidamente de la blenorragia, gonorrea, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos; por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante dos o tres semanas, cuatro o cinco Cápsulas Collozo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folleto gratis a A. GARCÍA.—ALCALÁ, 85.—MADRID.— Precio: 16'25 pesetas.

## Compañía Trasatlántica

Servicio del mes de AGOSTO de 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico.—El vapor «C. Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Agosto, de Gijón el 19 y de Coruña, el 20, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.  
Próxima salida el 18 de Septiembre.  
Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata.—El vapor «Uruguay», saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Septiembre.  
Línea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba.—El vapor «Manuel Anás», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Agosto, de Valencia, el 8 de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Nueva York y Habana.  
Próxima salida el 7 de Septiembre.  
Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia.—El vapor «J. S. Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Agosto, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando a, regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 25 de Septiembre.

Agencia en Melilla: Jacob de I. Salama ALFONSO XII, 2, (Mantelete)

### VAPORES DE YBARRA Y C.ª

Nuevo servicio rápido, procedente de Marsella  
De Melilla a puertos de Marruecos

SALIDA DE MELILLA. — Domingo Llegada a Ceuta. — Lunes, Llega a Tánger. — Martes. Llegada a Casablanca. — Jueves.

### La Hispano-Francesa (Andújar)

MELILLA -- UXDA -- ORÁN

Cuatro salidas diarias para todo el territorio francés. Coches rápidos para servicios especiales a las zonas española y francesa y bodas y bautizos.  
Despacho central: Duquesa de la Victoria, 4, Teléfonos 219 y 89  
Agencias en NADOR, UXDA Y ORAN

### Alicante Melilla

Nuevo servicio Rápido en 20 horas  
DIRECTO SIN ESCALAS INTERMEDIAS  
POR LOS VAPORES DE YBARRA Y COMP.ª  
DESDE 1.º DE AGOSTO

## Compañía Española de Minas del Rif ASCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES		Tren n.º 1	Tren n.º 2
1.º 3.º	Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
0'22	1'10		7'33	7'25
0'69	0'30		7'54	7'45
1'50	0'75		8'05	8'05
2'40	1'20		8'15	8'05
			8'58	8'50
			9'10	8'50

## DESCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES		Tren n.º 2	Tren n.º 1
1.º 3.º	Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
0'90	0'40		11'33	11'25
1'80	0'90		11'45	11'35
2'20	1'10		12'05	12'05
2'40	1'20		12'15	12'15
			12'25	12'15
			12'44	12'15

OBSERVACIONES  
Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100 es condición indispensable que visiten el uniforme.  
Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.  
Las clases e individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase sin necesidad de pasaporte.

### Barcelona Melilla

Nuevo servicio Rápido en 72 horas  
POR LOS VAPORES DE YBARRA Y C.ª  
Desde 1.º de Agosto

## PARA IMPRESOS DE TODAS CLASES

en los Talleres de EL TELEGRAMA DEL RIF

### BLENORRAGIA

(PURGACIONES)  
Crónicas y recientes, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno

### SECRETOL

Venta: En las Farmacias

### COMPANIA HISPANO-MARROQUI DE GAS Y ELECTRICIDAD

MELILLA CENTRALES ELÉCTRICAS

"TRIANA" BARRIO INDUSTRIAL "ESPAÑA" CALLE DE CANALEJAS

VENTA DE ACEITES LUBRIFICANTES para toda clase de motores. VENTA DE ACEITE COMBUSTIBLE GAS-OIL de la mejor calidad para motores DIESEL.—FUNDICIÓN de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.—PIEZAS según modelo hasta 2.500 kilogramos.

TALLERES Y ALMACENES: Alvaro de Baza, 8 Dirección y Oficinas: SOR ALEGRÍA, 1. Teléfono núm. 133.

### VAPORES DE YBARRA Y C.ª

Servicio especial de VILLASANJURJO

SALIDA DE MELILLA. — Miércoles. Llegada a Villa Sanjurjo. — Jueves. Llegada a Motril. — Viernes. Llegada a Málaga. — Sábado. Llegada a Tánger. — Domingo. Siguiendo directo desde Tánger a Cádiz, Huelva, Vigo, Ferrol, Avilés, Santander y Bilbao. Y llegando como de costumbre de Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas y América. Para informes: Hijos de Luis Irizarri. Frente al «Hotel España». Villa Sanjurjo.

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.  
Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma  
Servicio rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico Salidas de Melilla para el Norte, los Miércoles; y para Barcelona los lunes  
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de África y Canarias  
Con salida de Cádiz quincenalmente, admitiendo carga y pasaje  
Línea de Fernando Poo Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20, de Cádiz  
Servicio entre MALAGA y MELILLA - MALAGA (diario) Salida de Málaga a las 21 horas y de Melilla a las 19 horas  
ALMERIA-MELILLA-ALMERIA Salidas de Almería todos los domingos y miércoles a las 20 horas De Melilla todos los lunes y jueves, a las 17 horas  
Línea de Orán Todos los lunes a las 17 horas  
Para informes y pasajes: General Marina, 1.—Apartado, 7

UN BUEN CEPILLO Y UN DENTIFRICO ADECUADO SON LAS MEJORES ARMAS PARA CONSERVAR UNA DENTADURA SANA

Producto de un estudio científico y de un perfeccionamiento sancionado por la práctica, la fórmula de

### PERBOROL

hace de este dentifrico un poderoso agente de limpieza y de su amplio uso médico de indiscutible valor contra las afecciones bucales y dentales, el cual halla su cumplimiento en

EL CEPILLO EVANS ESTERILIZADO.

### PERBOROL

EVITA LA CARIES BLANQUEA LOS DIENTES FORTIFICA LAS ENCIAS

El impuesto de timbre a cargo del comprador

### PERBOROL

EVITA LA CARIES BLANQUEA LOS DIENTES FORTIFICA LAS ENCIAS

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico.

### CANAS

INVENTO MARAVILLOSO

Para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los 15 días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni la piel ni la ropa. La espuma desaparece rápidamente.

VENTA EN TODAS PARTES

### Marsella Melilla

Nuevos servicios Rápido en 96 horas  
POR LOS VAPORES DE YBARRA Y C.ª  
Desde 1.º de Agosto

### LA HUMANITARIA

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES DE FRANCISCO FERNÁNDEZ

Despacho: Marina, 14 Teléfono, 595 Cochera, 571

## SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

<p><b>ALMONEDAS</b></p> <p>ALMONEDA de muebles, alcaza y comedores, completo. General Pintor, 4. (Ferretería). 947</p> <p>ALMONEDA de aparador, sillones y varios. Plaza Velázquez, núm. 3. 945</p> <p>ALMONEDA urgente. Hay comedor, cama de matrimonio, cañuteras, piano y varios, en la Granja Agrícola. 932</p> <p><b>ALQUILERES</b></p> <p>SE ALQUILA local propio para establecimiento. General Mar-gallo, núm. 11. 919</p> <p>ALQUILO cama, casa particular. Lerchundi, 89. 912</p> <p>SE ALQUILA piso bajo, en Mutila, 15, seis habitaciones, 120 ptas. Razón, Mutila, 2. 931</p>	<p>VENDO bureau americano, máquina escribir, sillones despacho, armario, trípode, estuche juegos sociedad, bastonera, ventilador, máquina fotográfica, alfombra grande, barra correa, aparato luz y varios enseres. O'Donnell, 18, bajo, izquierda. 943</p> <p>ALQUILO piso. Greco, 12. Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 941</p> <p>ALQUILO dos tiendas y piso, nuevos, Legión, núm. 15. Razón, General Villalba, 2. M. 945</p> <p>ALQUILO piso. Razón, Prim, núm. 15. 912</p> <p>SE ALQUILA espacioso local, para tienda o almacen. Actor Tallaví, 12, principal, darán razón. 841</p> <p><b>COLOCACIONES</b></p> <p>NECESITO muchacha. Alvaro de Baza, 24, 2.ª derecha. 949</p>	<p>SE NECESITAN costureros de ropa interior para señoras. Razón, «Casa Victoria». La Franchésia, O'Donnell, 24. 940</p> <p>SE NECESITAN oficiales, fábrica escobas. Razón, Alvaro Baza, 17. (Industrial). 944</p> <p>CHOFER se necesita para reparto de vinos con clientela propia, buenas referencias. Arroyo Hermanos, Aceites, Carretera Iridum. 939</p> <p>NECESITASE minera, aproximadamente treinta años, para Casablanca, buenas referencias. Canalejas, 21, principal. 933</p> <p><b>COMPRAS Y VENTAS</b></p> <p>SE VENDE una escopeta de caza semiautomática, del 12, bajo central, marca «El Corvo». Año 1928. 175 pesetas. General Margallo, 55. «El Gallo Chico». 957</p>	<p>SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 ptas. arroba, en el mercado del Polígono, caseta núm. 10, de don Juan Rico. 853</p> <p>NOVIOS: No comprar muebles sin visitar la casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermandad Boiques). 3</p> <p>PIANO cruzado se vende. Chal-cel, 4, 1.º 926</p> <p>COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. 757</p> <p>COMPRAMOS sacos usados. Harinera Española Benarroch. 318</p> <p>SE VENDE parcela de terreno de nueva y media hectáreas en el campo exterior, en las inmediaciones del barrio moro. María Cristina, Banco Plaza Hernández, núm. 6. 825</p>	<p>VENDO curso de baño con cadenera, paraguero, todo buen uso. Aizpuru, 2. 947</p> <p><b>CONSULTAS</b></p> <p>COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal, doña Encarnación Santos, Avellaneda, 5, Príncipe, Teléfono, número 633. 841</p> <p>MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 20, principal, derecha. 1.228</p> <p><b>ENSEÑANZAS</b></p> <p>FRANCES, inglés, Italiano, taquígrafografía, carreras, contabilidad práctica, comercio. Prim, 10. Teléfono, 456. 938</p> <p>ACADEMIA de música dirigida por el Sr. Fort. Residencia en los precios y tiempo. Enseñanza buena y formal. Plaza Hernández, núm. 6. 825</p>	<p><b>HUÉSPEDES</b></p> <p>PIANOS de alquiler «las Novedades». 717</p> <p>EN CASA particular, se recibe habitación exterior, a caballo de solo o dos amigos, comida sana y abundante. Prim, 10, principal. 935</p> <p><b>VARIOS</b></p> <p>COLCHONERO. Capitan Vi-ñals, 11. 943</p> <p>VAINICAS. Las únicas perfectas. Pareja, 9. 450</p> <p>PERDIDA, perro labrador, atiendo por «Polo», collar con chapa número 177. Suscripción, año actual, «El Corvo». Plaza Almas, 14. 918</p> <p>PLISADOS. Vainicas, Bordo-do y punto de incrustación. Con de Serrallo, 4, 1.º 830</p>
---	---	---	--	---	---